

STW6000-Serie

Hardware-Handbuch

STW6000-MM01-DE_03
10/2020

Die Informationen in der vorliegenden Dokumentation enthalten allgemeine Beschreibungen und/oder technische Leistungsmerkmale der hier erwähnten Produkte. Diese Dokumentation dient keinesfalls als Ersatz für die Ermittlung der Eignung oder Verlässlichkeit dieser Produkte für bestimmte Verwendungsbereiche des Benutzers und darf nicht zu diesem Zweck verwendet werden. Jeder Benutzer oder Integrator ist verpflichtet, angemessene und vollständige Risikoanalysen, Bewertungen und Tests der Produkte im Hinblick auf deren jeweils spezifischen Verwendungszweck vorzunehmen. Weder Schneider Electric noch deren Tochtergesellschaften (nachfolgend als Schneider Electric bezeichnet) oder verbundene Unternehmen sind für einen Missbrauch der Informationen in der vorliegenden Dokumentation verantwortlich oder können diesbezüglich haftbar gemacht werden. Verbesserungs- und Änderungsvorschläge sowie Hinweise auf angetroffene Fehler werden jederzeit gern entgegengenommen.

Sie erklären, dass Sie ohne schriftliche Genehmigung von Schneider Electric dieses Dokument weder ganz noch teilweise auf beliebigen Medien reproduzieren werden, ausgenommen zur Verwendung für persönliche nichtkommerzielle Zwecke. Darüber hinaus erklären Sie, dass Sie keine Hypertext-Links zu diesem Dokument oder seinem Inhalt einrichten werden. Schneider Electric gewährt keine Berechtigung oder Lizenz für die persönliche und nichtkommerzielle Verwendung dieses Dokument oder seines Inhalts, ausgenommen die nichtexklusive Lizenz zur Nutzung als Referenz. Das Handbuch wird hierfür „wie besehen“ bereitgestellt, die Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr. Alle weiteren Rechte sind vorbehalten.

Bei der Montage und Verwendung dieses Produkts sind alle zutreffenden staatlichen, landesspezifischen, regionalen und lokalen Sicherheitsbestimmungen zu beachten. Aus Sicherheitsgründen und um die Übereinstimmung mit dokumentierten Systemdaten besser zu gewährleisten, sollten Reparaturen an Komponenten nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Beim Einsatz von Geräten für Anwendungen mit technischen Sicherheitsanforderungen sind die relevanten Anweisungen zu beachten.

Die Verwendung anderer Software als der Schneider Electric-eigenen bzw. einer von Schneider Electric genehmigten Software in Verbindung mit den Hardwareprodukten von Schneider Electric kann Körperverletzung, Schäden oder einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben.

Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann Verletzungen oder Materialschäden zur Folge haben!

Copyright © 2020 Schneider Electric Japan Holdings Ltd. Alle Rechte vorbehalten.



Inhaltsverzeichnis

	Sicherheitshinweise	5
	Über dieses Buch	7
Kapitel 1	Überblick	11
	Typennummern	12
	Lieferumfang	13
	Zertifizierungen und Standards	14
Kapitel 2	Anschlussmöglichkeiten der Geräte	17
	System-Design	18
	Zubehör	20
Kapitel 3	Bauteil-Kennzeichnung und -Funktionen	21
3.1	Übersicht Bestandteile	22
	STW-6200WA	23
	STW-6400WA	25
	STW-65/66/6700WA	27
3.2	LED-Anzeigen	29
	Status-LED	29
Kapitel 4	Kenndaten	31
4.1	Allgemeine Daten	32
	Elektrische Kenndaten	33
	Umgebungskenndaten	34
	Strukturelle Kenndaten	35
4.2	Funktionale Kenndaten	37
	Kenndaten der Anzeige	38
	Speicher, Uhr, Touch-Panel	39
4.3	Technische Daten der Schnittstelle	40
	Schnittstellenspezifikation	40
Kapitel 5	Abmessungen	41
	STW-6200WA	42
	STW-6400WA	44
	STW-6500WA	46
	STW-6600WA	49
	STW-6700WA	52
Kapitel 6	Installation und Verdrahtung	55
6.1	Montage	56
	Einführung	57
	Montagevoraussetzungen	58
	Tafelausschnittmaße	60
	Montageverfahren (STW-6200WA)	61
	Montageverfahren (STW-64/65/66/6700WA)	65
	Schritte zur Entfernung	67

6.2	Grundlagen zur Verdrahtung	69
	Anschließen des Gleichspannungskabels	70
	Anschließen der Stromversorgung	72
	Erdung	74
6.3	USB-Kabelklemme	75
	USB-Klemme für Typ A (1 Port)	75
Kapitel 7	Anzeige-/Browser-Einstellungen	77
7.1	Einstellungen für den Start	78
	Vorgehensweise Einstellungen	78
7.2	Konfigurationsmenü	80
	Einstellungen speichern	81
	Screen	82
	Interface	83
	Boot	84
	Server	85
	Network	86
	System	87
	Login Statistics	89
	Information	90
7.3	Web-Browser	91
	Einführung	91
Kapitel 8	Wartung	93
	Regelmäßige Reinigung	94
	Regelmäßig zu prüfende Punkte	95
	Austauschen der Installationsdichtung	96
	Austausch der Hintergrundbeleuchtung	97
	Kundendienst	98

Sicherheitshinweise



Wichtige Informationen

HINWEISE

Lesen Sie sich diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich vor Installation, Betrieb, Bedienung und Wartung mit dem Gerät vertraut. Die nachstehend aufgeführten Warnhinweise sind in der gesamten Dokumentation sowie auf dem Gerät selbst zu finden und weisen auf potenzielle Risiken und Gefahren oder bestimmte Informationen hin, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.



Wird dieses Symbol zusätzlich zu einem Sicherheitshinweis des Typs „Gefahr“ oder „Warnung“ angezeigt, bedeutet das, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht und die Nichtbeachtung der Anweisungen unweigerlich Verletzung zur Folge hat.



Dies ist ein allgemeines Warnsymbol. Es macht Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam. Beachten Sie alle unter diesem Symbol aufgeführten Hinweise, um Verletzungen oder Unfälle mit Todesfälle zu vermeiden.

GEFAHR

GEFAHR macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge hat**.

WARNUNG

WARNUNG macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge haben kann**.

VORSICHT

VORSICHT macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte Verletzungen **zur Folge haben kann**.

HINWEIS

HINWEIS gibt Auskunft über Vorgehensweisen, bei denen keine Verletzungen drohen.

BITTE BEACHTEN

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

Als qualifiziertes Fachpersonal gelten Mitarbeiter, die über Fähigkeiten und Kenntnisse hinsichtlich der Konstruktion und des Betriebs elektrischer Geräte und deren Installation verfügen und eine Schulung zur Erkennung und Vermeidung möglicher Gefahren absolviert haben.

Über dieses Buch



Auf einen Blick

Ziel dieses Dokuments

Dieses Handbuch beschreibt, wie dieses Produkt zu verwenden ist.

Gültigkeitsbereich

Diese Dokumentation ist für dieses Produkt gültig.

Die technischen Merkmale der in diesem Handbuch beschriebenen Geräte können auch online abgerufen werden unter <http://www.pro-face.com>.

Die in diesem Dokument dargestellten Merkmale sollten mit denen übereinstimmen, die online angezeigt werden. Im Rahmen unserer Bemühungen um eine ständige Verbesserung werden Inhalte im Laufe der Zeit möglicherweise überarbeitet, um deren Verständlichkeit und Genauigkeit zu verbessern. Sollten Sie einen Unterschied zwischen den Informationen im Dokument und denen online feststellen, verwenden Sie bitte die Online-Informationen als Referenz.

Eingetragene Marken

Microsoft® und Windows® sind in den USA und/oder anderen Ländern eingetragene Marken der Microsoft Corporation.

In diesem Handbuch verwendete Produktnamen können registrierte Marken sein, die den jeweiligen Eigentümern gehören.

Weiterführende Dokumentation

Die entsprechenden Handbücher (z. B. das Software-Handbuch) können von unserer Website unter <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html> heruntergeladen werden.

Produktbezogene Informationen

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts kann es zu Beeinträchtigungen des vom Gerät gebotenen Schutzes kommen.

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Dieses Produkt wird mit 24 Vdc versorgt. Prüfen Sie stets, ob Ihr Gerät für Gleichstrombetrieb ausgelegt ist, bevor Sie es anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

GEFAHR

EXPLOSIONSGEFAHR

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gefahrenbereichen.
- Schließen Sie dieses Produkt nur an bzw. trennen Sie es nur von der Stromzufuhr, wenn Sie zuvor die Stromversorgung abgeschaltet haben oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt entgegen den Beschreibungen und Anweisungen in dieser Anleitung zu installieren, zu betreiben, zu bearbeiten, zu warten oder anderweitige Arbeiten daran vorzunehmen.
- Überprüfen Sie vor Verwendung der USB-Schnittstelle, ob das USB-Kabel mit der USB-Klemme befestigt wurde.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Anzeigen kritischer Alarmer und Systemfunktionen erfordern eine unabhängige und redundante Schutzhardware und/oder mechanische Verriegelungen.

Warten Sie bei einem Aus- und Wiedereinschalten mindestens 10 Sekunden nach dem Ausschalten. Wenn das Produkt zu schnell neugestartet wird, könnte es nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Sollte der Bildschirm nicht richtig gelesen werden können (z.B. wenn die Hintergrundbeleuchtung nicht funktioniert), ist es möglicherweise schwierig oder gar unmöglich, eine Funktion zu finden. Funktionen, die eine Gefahr darstellen können, wenn sie nicht sofort ausgeführt werden, wie das Abschalten der Treibstoffzufuhr, sind unabhängig von diesem Produkt bereitzustellen. Bei der Konfiguration des Maschinensteuerungssystems muss die Möglichkeit eines Ausfalls der Hintergrundbeleuchtung berücksichtigt werden, wodurch der Bediener die Maschine nicht mehr steuern kann oder Fehler bei der Steuerung der Maschine begeht.

WARNUNG

STEUERUNGS AUSFALL

- Bei der Konzeption von Steuerungsstrategien müssen mögliche Störungen auf den Steuerungspfaden berücksichtigt werden, und bei bestimmten kritischen Steuerungsfunktionen ist dafür zu sorgen, dass während und nach einem Pfadfehler ein sicherer Zustand erreicht wird. Beispiele kritischer Steuerfunktionen sind die Notabschaltung (Not-Aus) und der Nachlauf-Stopp, Stromausfall und Neustart.
- Für kritische Steuerfunktionen müssen separate oder redundante Steuerpfade bereitgestellt werden.
- Systemsteuerpfade können Kommunikationsverbindungen umfassen. Dabei müssen die Auswirkungen unerwarteter Sendeverzögerungen und Verbindungsstörungen berücksichtigt werden.
- Sämtliche Unfallverhütungsvorschriften und lokalen Sicherheitsrichtlinien sind zu beachten.
- Jede Implementierung dieses Produkts muss individuell und sorgfältig auf einwandfreien Betrieb geprüft werden, bevor das Gerät an Ort und Stelle in Betrieb gesetzt wird.
- Bei der Konfiguration des Maschinensteuerungssystems muss die Möglichkeit eines Ausfalls der Hintergrundbeleuchtung berücksichtigt werden, wodurch der Bediener die Maschine nicht mehr steuern kann oder Fehler bei der Steuerung der Maschine begeht.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Weitere Informationen finden Sie in der aktuellen Version von NEMA ICS 1.1 „Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control“ sowie von NEMA ICS 7.1, „Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation, and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems“ oder den entsprechenden, vor Ort geltenden Vorschriften.

WARNUNG

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Zur Anwendung dieses Produkts sind Fachkenntnisse bezüglich der Entwicklung und Programmierung von Steuerungssystemen erforderlich. Die Programmierung, Installation, Änderung und Anwendung des Produkts darf nur von Personen vorgenommen werden, die über diese Kenntnisse verfügen.
- Die geltenden lokalen und nationalen Sicherheitsstandards sind zu beachten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

WARNUNG

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht zur Steuerung kritischer Systemfunktionen, wie z. B. den Motorstart/-stopp, oder zur Spannungssteuerung.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht als einziges Benachrichtigungsgerät für die Ausgabe kritischer Alarme ein, wie z. B. Überhitzung oder Überstrom.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der mitgelieferten Software. Bei Verwenden einer anderen Software, überprüfen Sie diese bitte vorher auf ihren Betrieb und Sicherheit im Zusammenhang mit dem Produkt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Die folgenden Merkmale sind typisch für das LCD-Gerät und daher als normales Verhalten anzusehen:

- Die LCD-Anzeige kann bei bestimmten Bildern eine unregelmäßige Helligkeit aufweisen oder anders aussehen, wenn sie nicht aus dem angegebenen Blickwinkel betrachtet wird. Zudem können an den Bildschirmrändern erweiterte Schatten oder Übersprechen auftreten.
- Die Pixel des LCD-Bildschirms können schwarze und weiße Punkte enthalten, und die Farbanzeige kann verändert scheinen.
- Sollten innerhalb eines bestimmten Frequenzbereichs Vibrationen auftreten, und ist die Vibrationsbeschleunigung dabei oberhalb des akzeptablen Bereichs, ist es möglich, dass der LCD-Bildschirm teilweise weiß wird. Wenn die Vibrationen aufhören, verschwindet auch das Weiß des Bildschirms wieder.
- Wenn über einen längeren Zeitraum hinweg dasselbe Bild auf dem Bildschirm des Geräts angezeigt wird, kann bei Änderung der Anzeige ein Nachbild sichtbar sein.
- Der Bildschirmkontrast kann sich verringern, wenn für eine lange Zeit die Umgebung kontinuierlich mit Inertgas gefüllt ist. Um eine Verschlechterung der Helligkeit des Panels zu vermeiden, lüften Sie regelmäßig. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

HINWEIS: Ändern Sie das angezeigte Bild regelmäßig, und vermeiden Sie, ein Bild über einen längeren Zeitraum hinweg anzuzeigen.

WARNUNG

SCHWERE AUGEN- UND HAUTVERLETZUNGEN

Die im LCD-Bildschirm verwendete Flüssigkeit wirkt reizend:

- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit der Flüssigkeit.
- Tragen Sie beim Umgang mit einem zerbrochenen oder undichten Gerät grundsätzlich Handschuhe.
- Verwenden Sie in der Umgebung des LCD-Bildschirms keine scharfen Objekte oder Werkzeuge.
- Behandeln Sie die LCD-Anzeige vorsichtig, um ein Durchstechen, Bersten oder Reißen des Bildschirmmaterials zu vermeiden.
- Wenn der Bildschirm beschädigt wurde und ausgelaufene Flüssigkeit auf die Haut gelangt, spülen Sie die betroffenen Bereiche mindestens 15 Minuten lang mit laufendem Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit laufendem Wasser und ziehen Sie einen Arzt hinzu.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Best Practices für Cyber-Sicherheit

Um die Sicherheit und den Schutz Ihrer Pro-face-Produkte zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Best Practices für Cyber-Sicherheit zu implementieren. Die Einhaltung der Empfehlungen kann dazu beitragen, das Cyber-Sicherheitsrisiko Ihres Unternehmens erheblich zu verringern. Die Empfehlungen sind verfügbar unter

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1087.html>

Kapitel 1

Überblick

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Typennummern	12
Lieferumfang	13
Zertifizierungen und Standards	14

Typennummern

Serie	Typenname	Typennummer
STW6000-Serie	STW-6200WA	PFXSTW6200WAD
	STW-6400WA	PFXSTW6400WAD
	STW-6500WA	PFXSTW6500WAD
	STW-6600WA	PFXSTW6600WAD
	STW-6700WA	PFXSTW6700WAD

Nachfolgend wird die Konfiguration von Typennummern beschrieben.

Ziffernposition												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
P	F	X	(Modell)			(Serie)	(Größe)	(Typ)		(LCD)	(Touch-Feld)	(Stromversorgung)
			STW			6	2: 4" 4: 7" 5: 10" 6: 12" 7: 15"	00: (reserviert)		W: TFT breit	A: Analog	D: DC

Globaler Code

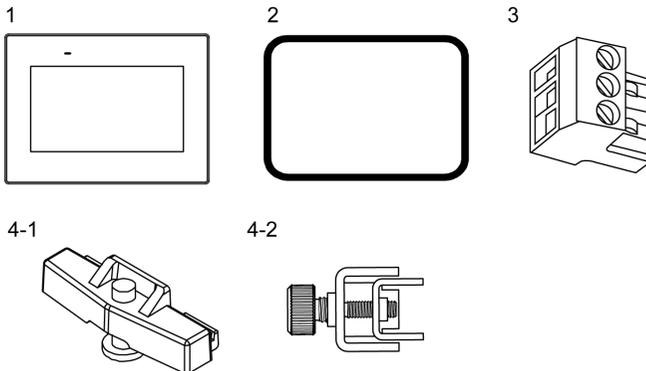
Jedes Pro-face-Produkt hat einen globalen Code als universale Typennummer. Weitere Informationen zu Produkttypen und ihre globalen Codes erhalten Sie unter folgender Adresse:

<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1003.html>

Lieferumfang

HINWEIS: Dieses Produkt wurde sorgfältig verpackt und die Verpackung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte sich jedoch herausstellen, dass etwas fehlt oder beschädigt ist, setzen Sie sich bitte umgehend mit dem Kunden Kundendienst in Verbindung.

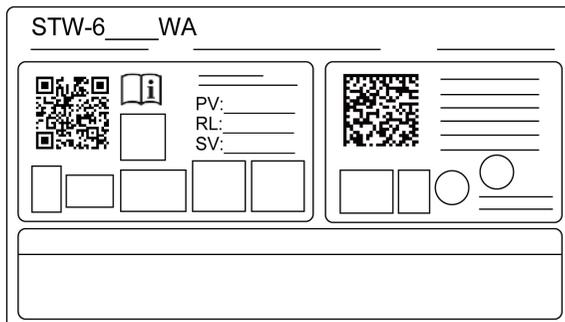
Überprüfen Sie, ob das Paket alle hier angegebenen Teile enthält::



- 1 STW-6•00WA x 1
- 2 Installationsdichtung (dem Gerät beigefügt) x 1
- 3 Gleichspannungs-Versorgungsstecker x 1
- 4-1 Montagehalter für STW-6200WA x 2 Stück
- 4-2 Montagehalter für: STW-64/65/6600WA x 4 Stück, STW-6700WA x 6 Stück
- 5 Installationsanleitung x 1
- 6 Warnungs-/Vorsichtshinweise x 1

Revision

Die Produktversion (PV), die Revisionsversion (RV) und die Softwareversion (SV) sind auf dem Produktaufkleber aufgeführt.



Zertifizierungen und Standards

Einige Produkte unterliegen keinerlei Zertifizierungsanforderungen. Einige Produkte sind noch nicht zertifiziert und standardisiert, jedoch für die Bewertung angemeldet.

In den nachfolgend aufgeführten Zertifizierungen und Standards sind möglicherweise auch solche enthalten, die für dieses Produkt noch nicht erhalten wurden. Die neuesten für dieses Produkt erworbenen Zertifizierungen und Standards ersehen Sie auf der Produktmarkierung oder unter folgender URL:

<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1002.html>

Behördliche Zertifizierungen

Schneider Electric hat dieses Produkt für unabhängige Tests und Qualifizierungen an externe Zertifizierungsbehörden übergeben. Diese Zertifizierungsstellen haben das Produkt für folgende Standards zertifiziert.

- Underwriters Laboratories Inc., UL 61010-2-201 and CSA C22.2 N°61010-2-201, Industrielle Steuerungsgeräte

Konformität mit folgenden Standards

Europa:

CE

- Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannung)
- Richtlinie 2014/30/EU (EMC)
 - Programmierbare Steuerungen: EN 61131-2
 - EN61000-6-4
 - EN61000-6-2

Australien

- RCM
 - EN61000-6-4

Korea

- KC
 - KN11
 - KN61000-6-2

Qualifizierungsstandards

Schneider Electric hat dieses Produkt einer freiwilligen Prüfung auf die Einhaltung zusätzlicher Standards unterzogen. Die zusätzlich durchgeführten Tests und die herangezogenen Standards, unter denen die Tests durchgeführt wurden, sind detailliert unter Strukturelle Kenndaten (*siehe Seite 35*) angegeben.

Gefährliche Substanzen

Dieses Produkt ist auf folgende Umweltverordnungen/-richtlinien ausgelegt (auch wenn das Produkt möglicherweise nicht direkt in den Geltungsbereich der Verordnung/Richtlinie fällt).

- WEEE, Richtlinie 2012/19/EU
- RoHS, Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU
- RoHS China, Standard GB/T 26572
- REACH-Verordnung EC 1907/2006

Entsorgung (WEEE)

Dieses Produkt enthält elektronische Platinen. Zur Entsorgung sind spezielle Maßnahmen erforderlich. Dieses Produkt enthält Zellen bzw. Speicherbatterien, die bei Entsorgen des Produkts separat zu entsorgen sind (Richtlinie 2012/19/EU).

Informationen zur Entnahme und Entsorgung von Zellen und Batterien (Akkus) dieses Produkts erhalten Sie unter *Wartung (siehe Seite 93)*. Diese Batterien (Akkus) enthalten keinen Gewichtsanteil von Schwermetallen über dem Grenzwert gemäß Europäischer Richtlinie 2006/66/EC.

Europäische Konformität (CE-Kennzeichnung)

Die in der vorliegenden Dokumentation beschriebenen Produkte entsprechen den geltenden europäischen Richtlinien bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und Niederspannung (CE-Kennzeichnung), wenn sie in den in der relevanten Dokumentation ausgewiesenen Anwendungen verwendet werden, für die die Produkte speziell konzipiert wurden, und nur in Verbindung mit zugelassenen Produkten von Drittherstellern.

KC-Kennzeichnungen사용자안내문

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Kapitel 2

Anschlussmöglichkeiten der Geräte

Inhalt dieses Kapitels

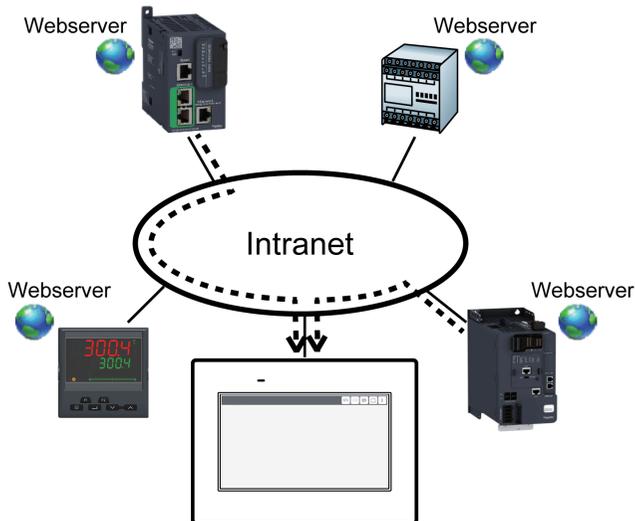
Dieses Kapitel enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
System-Design	18
Zubehör	20

System-Design

Einführung

Dieses Produkt ist ein Anzeigegerät, das einen Web-Browser als Web-Client zur Visualisierung interner Inhalte auf SPSen und anderen Geräten*¹, die Web-Server im selben Intranet ausführen. Nach dem Einschalten dieses Produkts müssen seine Anzeige- und Web-Browser-Einstellungen konfiguriert werden. Informationen zu den Einstellungen erhalten Sie unter Anzeige-/Browser-Einstellungen (*siehe Seite 77*).

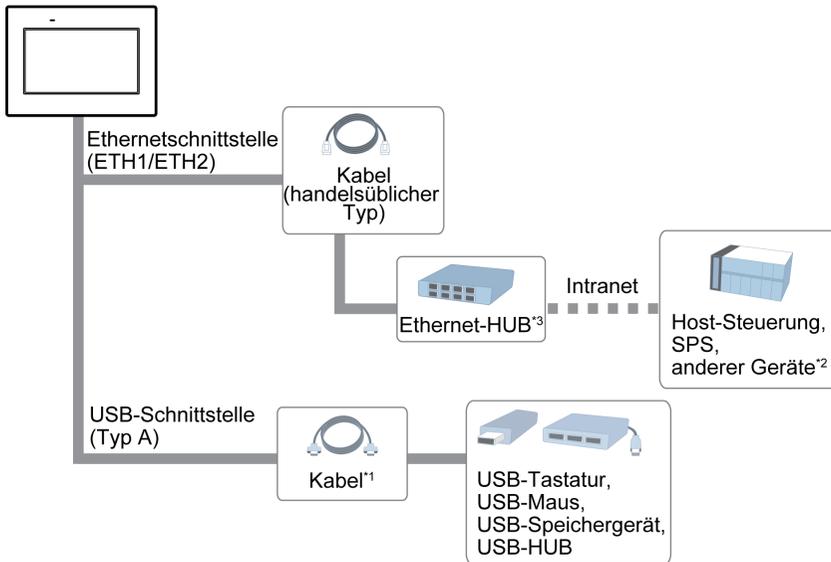


*1 Hinweise zu den unterstützten Typen erhalten Sie auf unserer Website unter <http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.

HINWEIS:

- Dieses Produkt kann nicht im Internet verwendet werden.
- HMI-Anwendungen sind auf diesem Produkt nicht möglich.

Struktur



*1 Mehr Informationen unter Zubehör (siehe Seite 20).

*2 Hinweise zu den unterstützten Typen erhalten Sie auf unserer Website unter <http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.

*3 Nur bei STW-6200WA ist für die Verbindung zum Intranet ein Ethernet-Hub erforderlich.

Zubehör

Produktname	Produktnummer	Beschreibung
USB-Schnittstelle (Typ A)		
USB-Verlängerungskabel (1 m)	CA5-USBEXT-01	Verlängerungskabel zur Verbindung von USB-Schnittstelle mit Frontseite.
USB-Klemme Typ A (1 Port)	PFXZCBCLUSA1	Klemme zur Verhinderung von Verbindungstrennungen des USB-Kabels (USB/Typ A, 1 Port, 5 Klemmen/Set).
Weitere		
Bildschirmschutzfolie	PFXZCDDS122	Schmutzabweisende Einwegfolie für Bildschirm 12 Zoll breit (5 Folien/Satz).
UV-Schutzfolie	PFXZCFUV122	Folie zum Schutz der Anzeige gegen Schmutz und UV-Licht, für Bildschirm 12 Zoll breit (1 Folie).
Bildschirmschutzfolie mit UV-Schutz	PFXZCIDS42	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 4 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	PFXZCIDS72	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 7 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	PFXZCIDS102	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 10 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	PFXZCIDS152	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 15 Zoll breit (1 Folie/Satz).
Federclip	XBTZ3002	Halterungen zur Befestigung dieses Produkts auf der Montageplatte, für STW-6200WA.

Wartungszubehör

Produktname	Produktnummer	Unterstütztes Produkt	Beschreibung
Montagehalter			
ZC9AF31		STW-6200WA	Montagehalter (2 Stück/Satz).
PFXZCIAFTF1		STW-6400WA, STW-6500WA, STW-6600WA, STW-6700WA	Montagehalter (2 Stück/Satz).
Installationsdichtung			
PFXZCIWG43		STW-6200WA	Zum Staub- und Feuchtigkeitsschutz, bei Installation dieses Produkts in einer festen Tafel (1 Stück)
PFXZCIWG73		STW-6400WA	
PFXZCIWG103		STW-6500WA	
PFXZCIWG123		STW-6600WA	
PFXZCIWG153		STW-6700WA	
Gleichspannungs-Versorgungsstecker			
CA5-DCCNM-01		Alle	Stecker zur Verbindung von Gleichspannungs-Versorgungskabeln

Kapitel 3

Bauteil-Kennzeichnung und -Funktionen

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

Abschnitt	Thema	Seite
3.1	Übersicht Bestandteile	22
3.2	LED-Anzeigen	29

Abschnitt 3.1

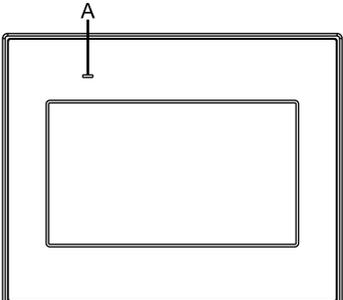
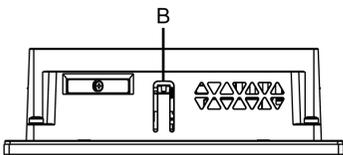
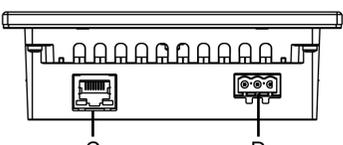
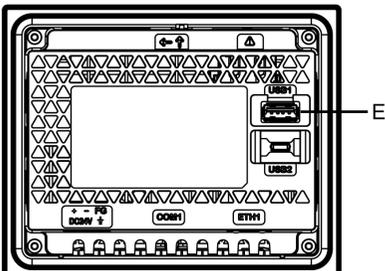
Übersicht Bestandteile

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
STW-6200WA	23
STW-6400WA	25
STW-65/66/6700WA	27

STW-6200WA

Seite	STW-6200WA
Frontseite	
Oben	
Unterseite	
Rückseite	

A: Status-LED^{*1}

B: Haken

C: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)^{*2}

D: Netzstecker

E: USB-Schnittstelle (Typ A)^{*2}

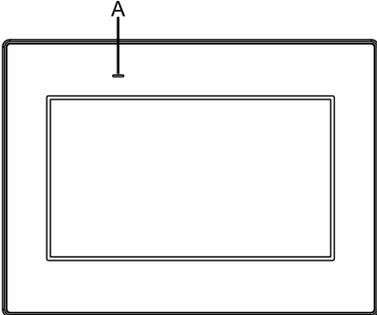
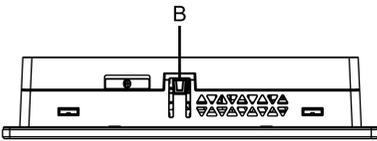
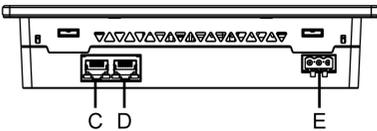
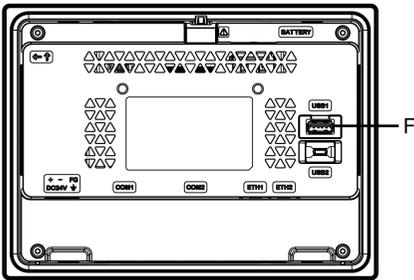
^{*1} Mehr Informationen unter LED-Anzeigen (siehe Seite 29).

^{*2} Mehr Informationen unter Schnittstellenspezifikation (siehe Seite 40).

HINWEIS:

- Dieses Produkt besitzt keinen Akku und keine seriellen Schnittstelle (COM1).
- USB-Schnittstelle (micro-B) ist deaktiviert.

STW-6400WA

Seite	STW-6400WA
Frontseite	
Oben	
Unterseite	
Rückseite	

A: Status-LED*¹

B: Haken

C: Ethernet-Schnittstelle (ETH2)*²

D: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)*²

E: Netzstecker

F: USB-Schnittstelle (Typ A)*²

*1 Mehr Informationen unter LED-Anzeigen (siehe Seite 29).

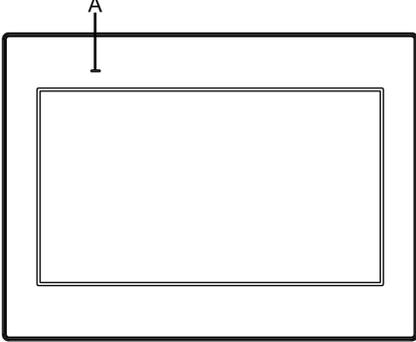
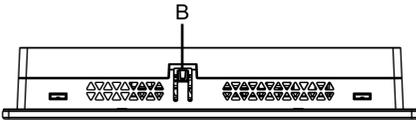
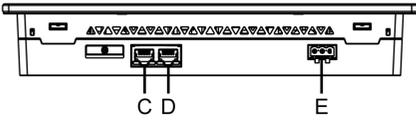
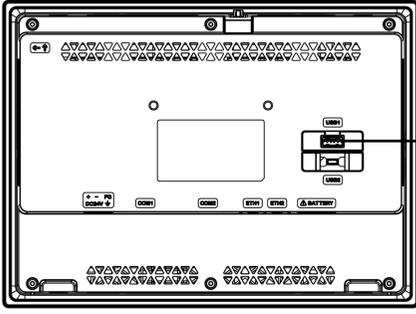
*2 Mehr Informationen unter Schnittstellenspezifikation (siehe Seite 40)

HINWEIS:

- Dieses Produkt besitzt keinen Akku und keine seriellen Schnittstellen (COM1, COM2).
- USB-Schnittstelle (micro-B) ist deaktiviert.
- ETH1 und ETH2 besitzen dieselbe IP-Adresse und MAC-Adresse.

STW-65/66/6700WA

HINWEIS: Die Abbildungen unten zeigen STW-6500WA.

Seite	STW-65/66/6700WA
Frontseite	 <p>A diagram showing the front view of the device. A vertical arrow labeled 'A' points to a small rectangular area at the top center of the device's frame, indicating the location of the status LED.</p>
Oben	 <p>A diagram showing the top view of the device. A vertical arrow labeled 'B' points to a small rectangular latch or protrusion located in the center of the top edge of the device.</p>
Unterseite	 <p>A diagram showing the bottom view of the device. Three labels are present: 'C' and 'D' point to two Ethernet ports on the left side, and 'E' points to a power jack on the right side.</p>
Rückseite	 <p>A diagram showing the rear view of the device. A label 'F' points to a USB-A port located on the right side of the rear panel. Other ports and labels like 'COM', 'ETH1', 'ETH2', and 'BATTERY' are also visible.</p>

A: Status-LED*¹

B: Haken

C: Ethernet-Schnittstelle (ETH2)*²

D: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)*²

E: Netzstecker

F: USB-Schnittstelle (Typ A)*²

*1 Mehr Informationen unter LED-Anzeigen (*siehe Seite 29*).

*2 Mehr Informationen unter Schnittstellenspezifikation (*siehe Seite 40*)

HINWEIS:

- Dieses Produkt besitzt keinen Akku und keine seriellen Schnittstellen (COM1, COM2).
- USB-Schnittstelle (micro-B) ist deaktiviert.
- ETH1 und ETH2 besitzen dieselbe IP-Adresse und MAC-Adresse.

Abschnitt 3.2

LED-Anzeigen

Status-LED

Farbe	Anzeige	HMI-Betrieb
Grün	EIN	Offline
		In Betrieb
	Blinken alle 5 Sekunden.	Hintergrundbeleuchtung AUS (Standby-Modus)
Orange	Blinken	Software wird gestartet
Rot	EIN	Gerät ist eingeschaltet.
-	AUS	Gerät ist ausgeschaltet.

Kapitel 4

Kenndaten

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

Abschnitt	Thema	Seite
4.1	Allgemeine Daten	32
4.2	Funktionale Kenndaten	37
4.3	Technische Daten der Schnittstelle	40

Abschnitt 4.1

Allgemeine Daten

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Elektrische Kenndaten	33
Umgebungskenndaten	34
Strukturelle Kenndaten	35

Elektrische Kenndaten

Kenndaten		STW-6200WA	STW-6400WA	STW-6500WA	STW-6600WA	STW-6700WA
Nominale Eingangsspannung		24 Vdc				
Grenzwerte für die Eingangsspannung		19,2...28,8 Vdc				
Spannungsabfall		2 ms oder weniger	5 ms oder weniger	10 ms oder weniger		
Stromaufnahme	Max	6,9 W	9 W	12,6 W	18,4 W	18,5 W
	Wenn keine Stromversorgung an externe Geräte erfolgt	3,6 W oder weniger	5,5 W oder weniger	9,6 W oder weniger	15 W oder weniger	15 W oder weniger
	Wenn sich die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ausschaltet (Standby-Modus)	2,8 W oder weniger	3,6 W oder weniger	4,6 W oder weniger	5,9 W oder weniger	5,4 W oder weniger
	Einschaltstrom	30 A oder weniger				
Störfestigkeit		Störspannung: 1.000 Vp-p, Impulsdauer: 1 μ s, Anstiegszeit: 1 ns (per Störsimulator)				
Durchschlagsfestigkeit		1.000 Vac für 1 Minute (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdelektre (FG)), Kriechstrom: 20 mA oder weniger				
Isolationswiderstand		500 Vdc, 10 M Ω oder mehr (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdelektre (FG))				

Umgebungsdaten

Physische Umgebung	
Umgebungstemperatur	0...50 °C (32...122 °F)
Lagertemperatur	-20...60 °C (-4...140 °F)
Umgebungstemperatur und Lagerfeuchtigkeit	10%...90% Raumfeuchtigkeit (nicht kondensierend, Feuchtkugeltemperatur: 39 °C [102,2 °F] oder weniger)
Luftreinheit (Staub)	0,1 mg/m ³ (10 ⁻⁷ oz/ft ³) oder weniger (nicht leitfähige Schichten)
Verschmutzungsgrad	Für die Verwendung in einer Umgebung gemäß Verschmutzungsgrad 2 geeignet.
Korrosive Gase	Frei von korrosiven Gasen
Atmosphärischer Druck (Betriebshöhe)	800...1.114 hPa (2.000 m [6.561 ft] oder niedriger)
Mechanische Umgebung	
Vibrationsfestigkeit	Entspricht IEC/EN 61131-2 5...9 Hz bei einer Einzelamplitude von 3,5 mm (0,14 in) 9...150 Hz feste Beschleunigung: 9,8 m/s ² X, Y, Z Richtungen für 10 Zyklen (ca. 100 Minuten)
Stoßfestigkeit	Entspricht IEC/EN 61131-2 147 m/s ² , X, Y, Z Richtungen für 3 Mal
Elektrische Betriebsumgebung	
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst-Festigkeit	IEC 61000-4-4 2 kV: Stromanschluss (Anzeigergerät) 1 kV: Signalanschlüsse
Empfindlichkeit gegenüber elektrostatischen Entladungen	Kontaktentladungsmethode: 6 kV Luftentladungsmethode: 8 kV (IEC/EN 61000-4-2 Stufe 3)

Anforderungen an die Luftqualität

Betreiben und lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Chemikalien verdunsten oder in der Luft vorhanden sind:

- Korrosive Chemikalien: Säuren, Basen, salzhaltige Flüssigkeiten.
- Entflammbare Chemikalien: organische Lösungsmittel.

⚠ VORSICHT
FUNKTIONSSUNFÄHIGKEIT
Sorgen Sie dafür, dass das Gehäuse des Geräts vor dem Eindringen von Wasser, Flüssigkeiten und Metall- und Drahtstücken geschützt ist.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Strukturelle Kenndaten

	STW-6200WA	STW-6400WA	STW-6500WA
Erdung	Funktionserdung: Erdungswiderstand von 100 Ω oder weniger, Erdungsdraht mit Querschnitt von mindestens 2 mm ² (AWG 14) oder gemäß der in Ihrem Land geltenden Norm.		
Kühlungsmethode	Natürliche Luftkühlung		
Struktur ^{*1}	Wir empfehlen Gehäuse vom IP65F, Typ 1, Typ 4X (Verwendung nur in Innenräumen) oder Typ 13 (auf der Frontseite, wenn ordnungsgemäß in einem Gehäuse installiert.).		
Außenmaße (B x H x T)	134,5 x 108,5 x 43 mm (5,3 x 4,27 x 1,69 in)	208 x 153 x 45 mm (8,19 x 6,02 x 1,77 in)	273 x 203 x 47 mm (10,75 x 7,99 x 1,85 in)
Tafelausschnittmaße (B x H)	118,5 x 92,5 mm (4,67 x 3,64 in) ^{*2} Tafeldicke ^{*3} : 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) Verwendung von Federclips: Position 1: 1,5...4 mm (0,06...0,16 in) Position 2: 4...6 mm (0,16...0,24 in)	190 x 135 mm (7,48 x 5,31 in) ^{*2} Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	255 x 185 mm (10,04 x 7,28 in) ^{*2} Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Gewicht	0,4 kg (0,88 lb) oder weniger	0,8 kg (1,76 lb) oder weniger	1,3 kg (2,87 lb) oder weniger

	STW-6600WA	STW-6700WA
Erdung	Funktionserdung: Erdungswiderstand von 100 Ω oder weniger, Erdungsdraht mit Querschnitt von mindestens 2 mm ² (AWG 14) oder gemäß der in Ihrem Land geltenden Norm.	
Kühlungsmethode	Natürliche Luftkühlung	
Struktur ^{*1}	Wir empfehlen Gehäuse vom IP65F, Typ 1, Typ 4X (Verwendung nur in Innenräumen) oder Typ 13 (auf der Frontseite, wenn ordnungsgemäß in einem Gehäuse installiert.).	
Außenmaße (B x H x T)	313 x 235 x 50 mm (12,32 x 9,25 x 1,97 in)	412 x 268 x 50 mm (16,22 x 10,55 x 1,97 in)
Tafelausschnittmaße (B x H)	295 x 217 mm (11,61 x 8,54 in) ^{*2} Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	394 x 250 mm (15,51 x 9,84 in) ^{*2} Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Gewicht	1,8 kg (3,97 lb) oder weniger	2,7 kg (5,95 lb) oder weniger

*1 Die Frontseite dieses Produkts, das in einem soliden Schaltpult installiert ist, wurde unter Bedingungen getestet, die den in den Kenndaten aufgeführten Standards entsprechen. Auch wenn der Widerstand dieses Produkts diesen Standards entspricht, können Öle, die keine Auswirkung auf das Produkt haben sollten, möglicherweise das Pult beschädigen. Dies kann in Bereichen vorkommen, in denen entweder Öldämpfe vorhanden sind, oder wo Niedrigviskose-Schneidöle für längere Zeit an diesem Produkt haften. Wenn die Frontschuttschicht des Geräts abblättert, können diese Bedingungen dazu führen, dass Öl in das Gerät dringt, und es werden gesonderte Schutzmaßnahmen vorgeschlagen.

Nicht-zugelassene Öle können außerdem zu Deformierungen oder Korrosionen des Schutzes der Frontseite führen. Überprüfen Sie daher vor der Installation des Geräts die in der für das Produkt vorgesehenen Betriebsumgebung vorherrschenden Bedingungen. Wenn die Installationsdichtung für längere Zeit verwendet wird, oder wenn das Produkt und seine Dichtung von der Tafel entfernt werden, ist der ursprüngliche Schutz nicht gewährleistet. Um die ursprüngliche Schutzart aufrecht zu erhalten, muss die Installationsdichtung regelmäßig ausgetauscht werden.

*2 Hinsichtlich dimensionaler Toleranzen gilt generell +1/-0 mm (+0,04/-0 in), und R im Winkel unter R3 (R0,12 in).

*3 Selbst wenn sich die Wanddicke innerhalb des empfohlenen Bereichs befindet, kann es je nach Gerätewandmaterial, -größe und Montageort dieses Produkts und anderer Geräte zu Verformungen kommen. Um einer solchen Verformung vorzubeugen, muss die Montageoberfläche möglicherweise verstärkt werden.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Stellen Sie sicher, dass sich dieses Produkt nicht in ständigem und direktem Kontakt mit Öl befindet.
- Drücken Sie nicht mit übergroßer Kraft auf den Bildschirm dieses Produkts, und verwenden Sie keine harten Objekte.
- Führen Sie keine Sensoraktionen mit spitzen Objekten (z.B. mechanischer Bleistift oder Schraubendreher) aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

LAGERUNG UND BETRIEB AUSSERHALB DER SPEZIFIKATIONEN

- Lagern Sie die Tafel nur an Orten, deren Temperatur den Kenndaten entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze an dieser Tafel weder teilweise noch ganz verdeckt sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

ALTERUNG DER DICHTUNG

- Überprüfen Sie die Dichtung regelmäßig je nach den gegebenen Betriebsbedingungen.
- Wechseln Sie die Dichtung mindestens einmal pro Jahr oder sobald sichtbare Kratzer und Verschmutzungen festzustellen sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Abschnitt 4.2

Funktionale Kenndaten

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Kenndaten der Anzeige	38
Speicher, Uhr, Touch-Panel	39

Kenndaten der Anzeige

	STW-6200WA	STW-6400WA	STW-6500WA	STW-6600WA	STW-6700WA
Anzeigetyp	TFT-Farb-LCD				
Anzeigegröße	4,3"	7"	10,1"	12,1"	15,6"
Auflösung	480 x 272 Pixel	800 x 480 Pixel (WVGA)	1.024 x 600 Pixel (WSVGA)	1.280 x 800 Pixel (WXGA)	1.366 x 768 Pixel (FWXGA)
Sichtbarer Bildschirmbereich (B x H)	95,04 x 53,86 mm (3,74 x 2,12 in)	154,08 x 85,92 mm (6,07 x 3,38 in)	222,72 x 125,28 mm (8,77 x 4,93 in)	261,12 x 163,2 mm (10,28 x 6,43 in)	344,23 x 193,54 mm (13,55 x 7,62 in)
Anzeigefarben	16 Millionen Farben				
Hintergrundbeleuchtung	Weiße LED (Kann nicht vom Anwender ausgetauscht werden. Sollten Sie Ersatz benötigen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.)				
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung	50.000 Stunden oder mehr (ständiger Betrieb bei 25 °C [77 °F] vor Abschwächung der Hintergrundbeleuchtung auf 25%)				
Helligkeitseinstellung	16 Stufen				

Speicher, Uhr, Touch-Panel

Speicher

Systemspeicher	Flash EPROM 512 MB (Betriebssystem, Web-Browser und andere Daten)
Sicherungsspeicher	NVRAM 128 KB (Konfigurationsdaten)

Uhr

Dieses Produkt besitzt keine Echtzeituhr und keinen Akku zur Sicherungsspeicherung von Speicher- und Uhrzeitdaten.

Touch-Panel

Touch-Panel-Typ	Widerstandsfolie (analog, Einzel-Touch)
Auflösung des Touch-Panels	1.024 x 1.024
Lebensdauer des Touch-Panels	Mindestens 1 Millionen Betätigungen

Das Touch-Panel unterstützt keinen Zweipunkte-Touch (Multipunkt-Touch). Bei Berührung mehrerer Punkte am Touch-Feld reagiert es so, als hätten Sie den Mittelpunkt zwischen den Touch-Punkten berührt.

Wenn Sie beispielsweise zwei oder mehrere Punkte am Touch-Feld berühren, und im Zentrum der Berührungen befindet sich ein Schalter für ein Antriebssystem, wird dieser Schalter möglicherweise aktiviert, auch wenn sie ihn nicht direkt berührt haben.

WARNUNG

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

Berühren Sie nicht zwei oder mehrere Punkte am Touch-Panel gleichzeitig.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Abschnitt 4.3

Technische Daten der Schnittstelle

Schnittstellenspezifikation

	STW-6200WA	STW-64/65/66/6700WA
USB-Schnittstelle (Typ A)		
Stecker	USB 2,0 (Typ A) x 1	
Netzspannung	5 Vdc \pm 5%	
Maximaler bereitgestellter Strom	500 mA	
Maximale Übertragungsdistanz	5 m (16,4 ft)	
Ethernet-Schnittstelle		
Normen	IEEE802.3i/IEEE802.3u, 10BASE-T/100BASE-TX	
Stecker	Modularer Jack-Stecker (RJ-45) x 1	Modularer Jack-Stecker (RJ-45) x 2

HINWEIS: Verwenden Sie für den Anschluss der USB- und Ethernet-Schnittstellen ausschließlich die SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage).

Kapitel 5

Abmessungen

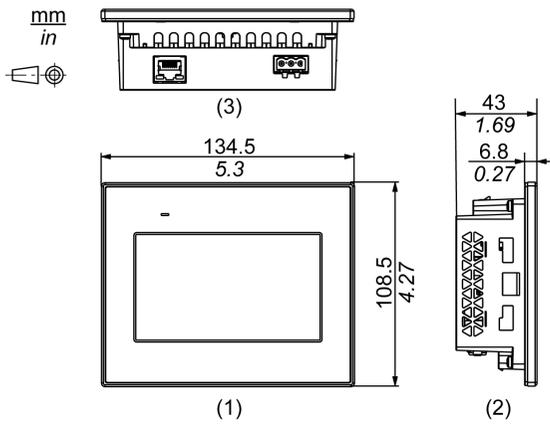
Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
STW-6200WA	42
STW-6400WA	44
STW-6500WA	46
STW-6600WA	49
STW-6700WA	52

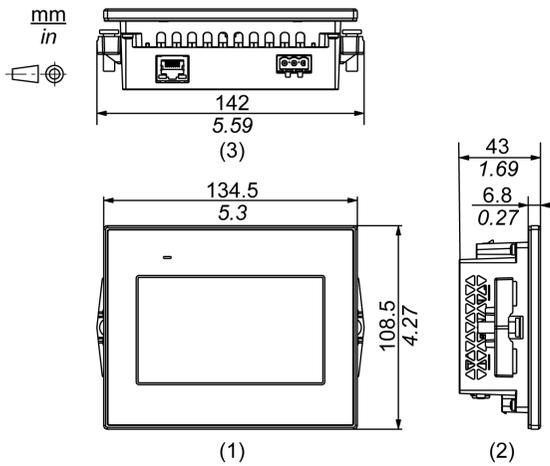
STW-6200WA

Äußere Abmessungen



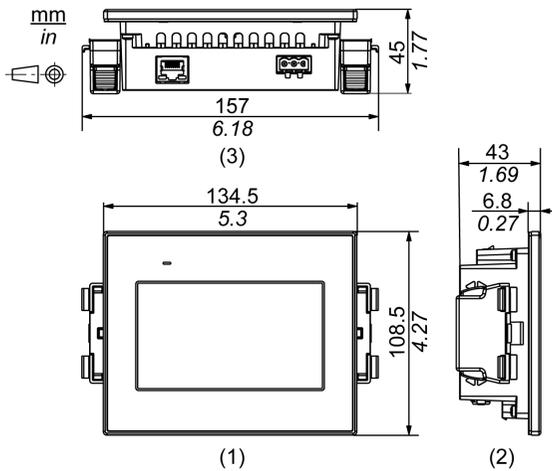
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



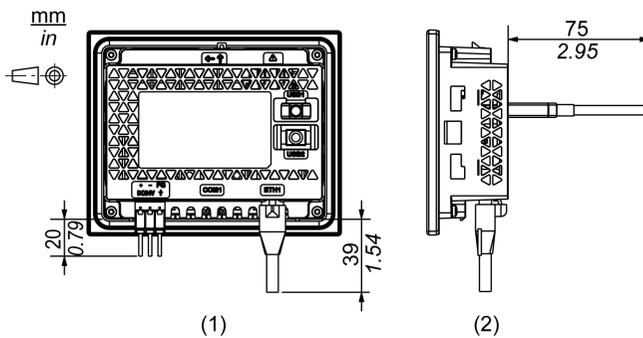
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Federclips



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Kabeln

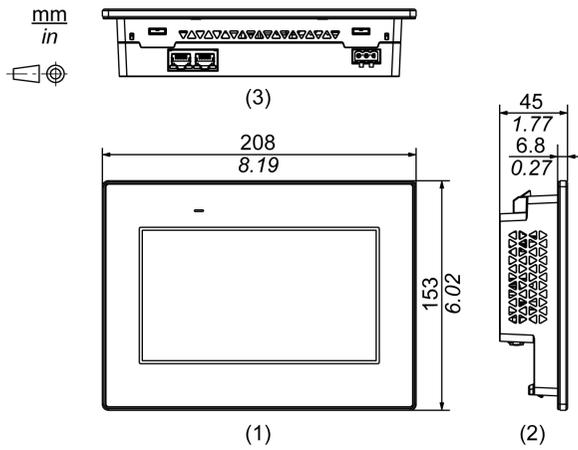


- 1 Rückseite
- 2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

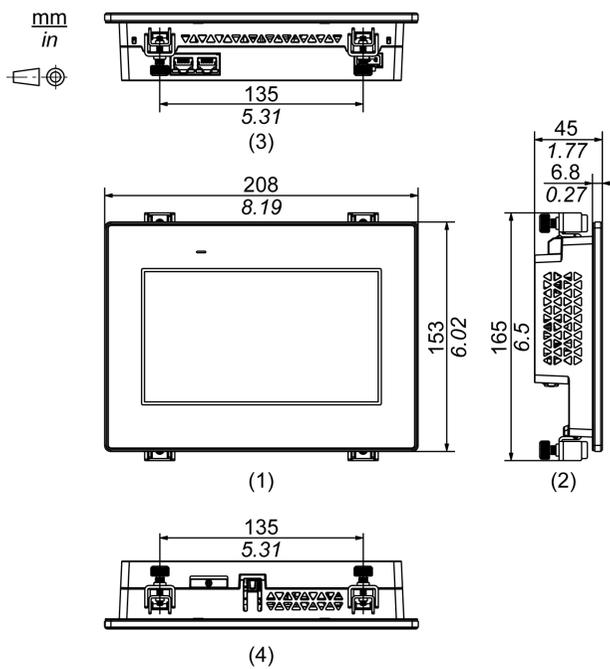
STW-6400WA

Äußere Abmessungen



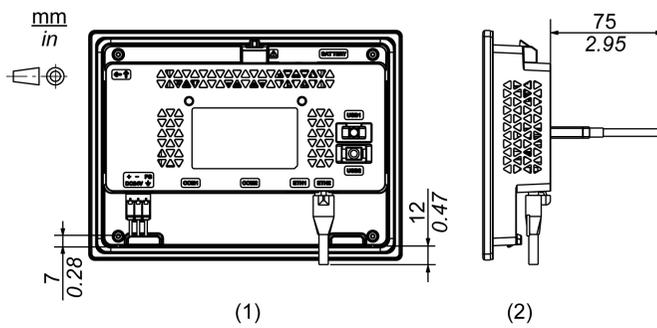
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



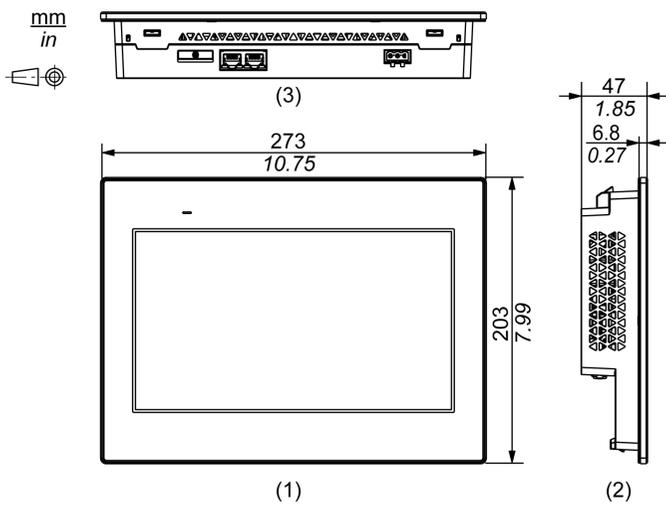
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

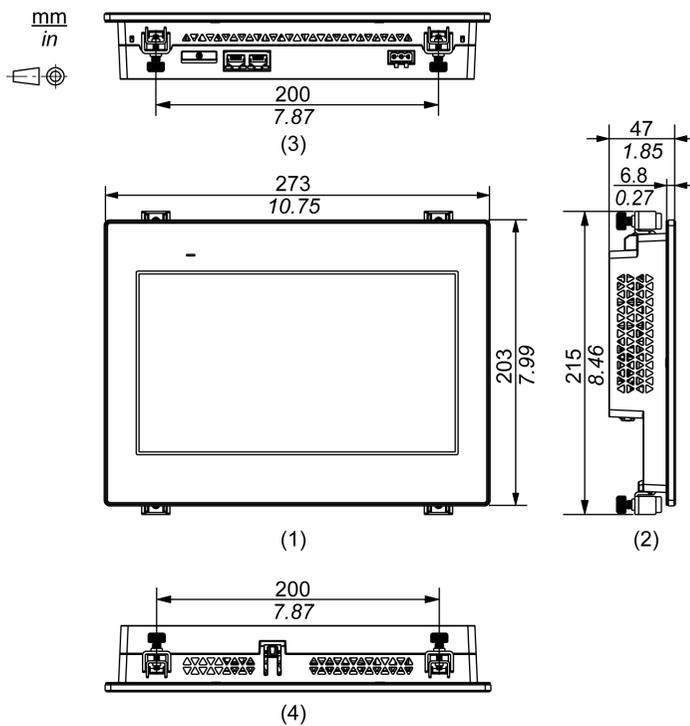
STW-6500WA

Äußere Abmessungen



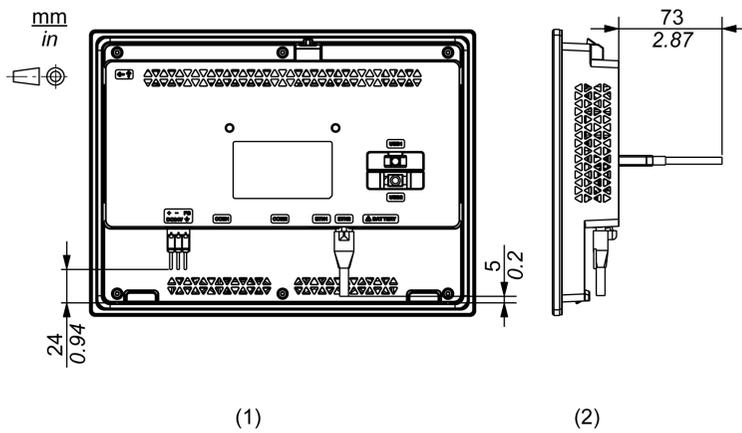
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



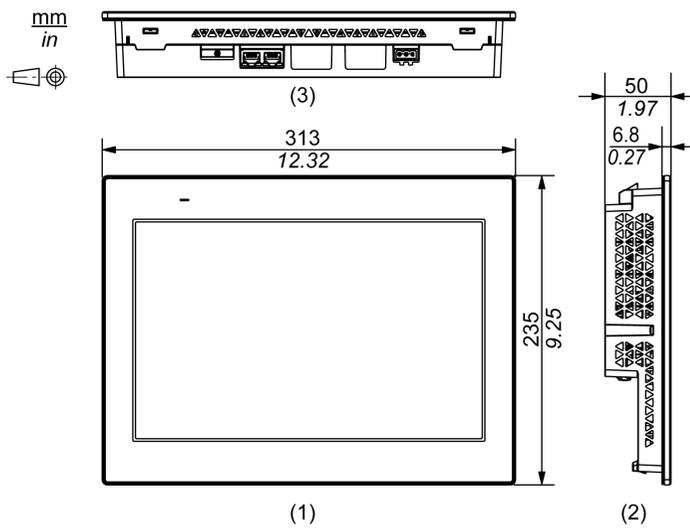
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

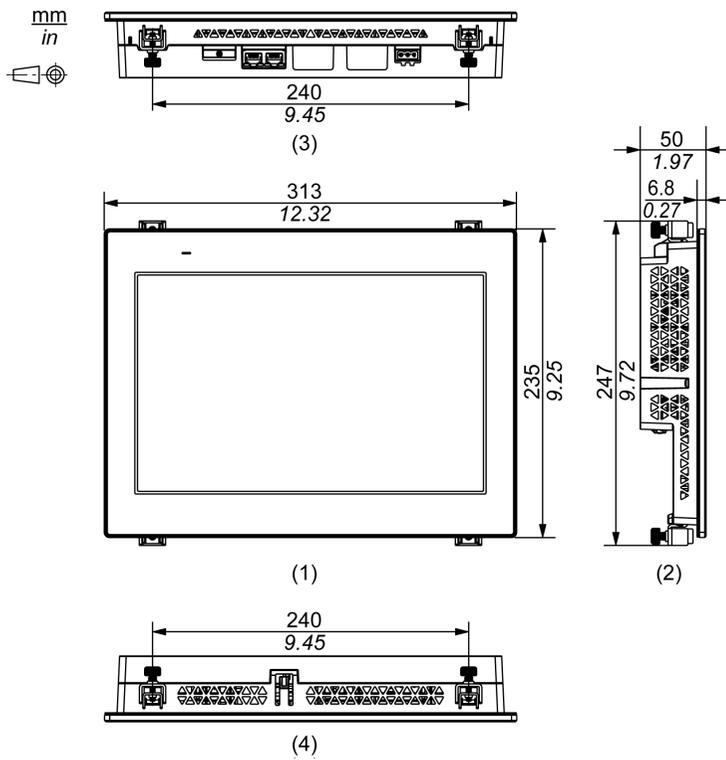
STW-6600WA

Äußere Abmessungen



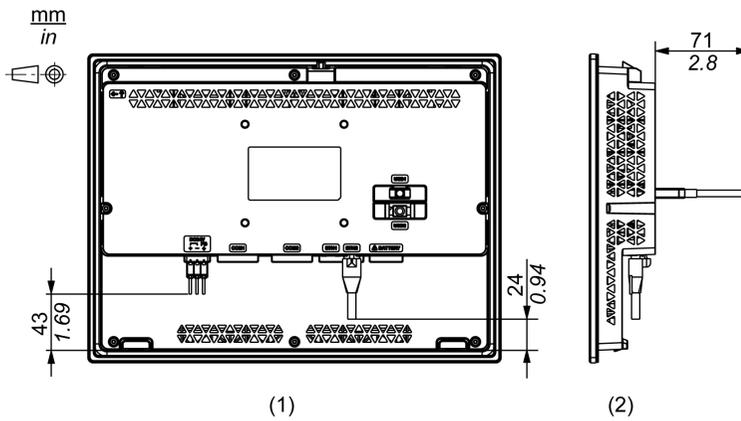
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



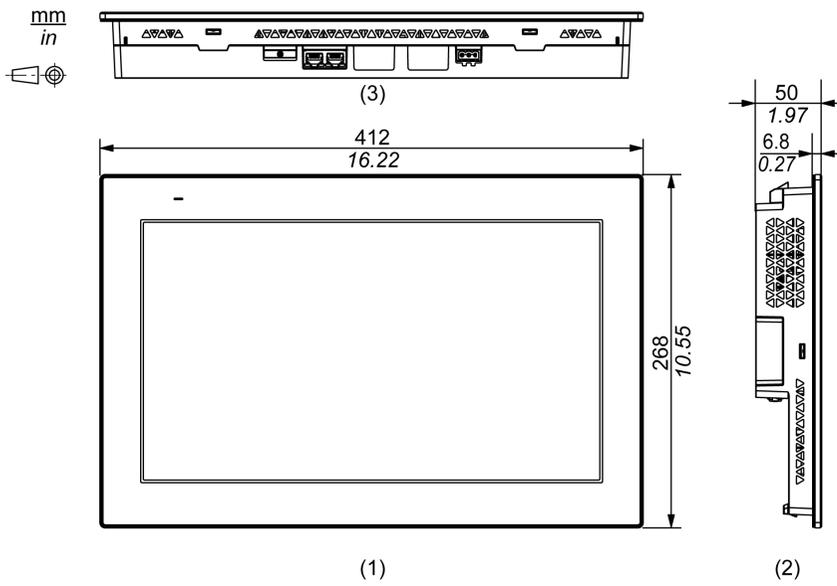
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

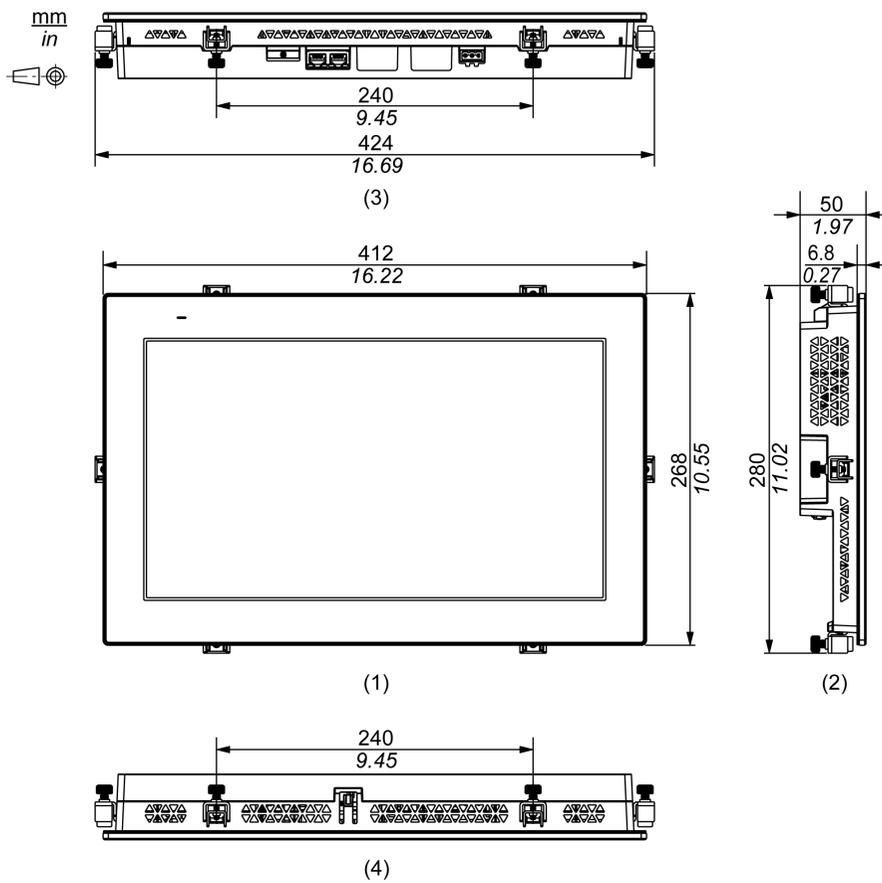
STW-6700WA

Äußere Abmessungen



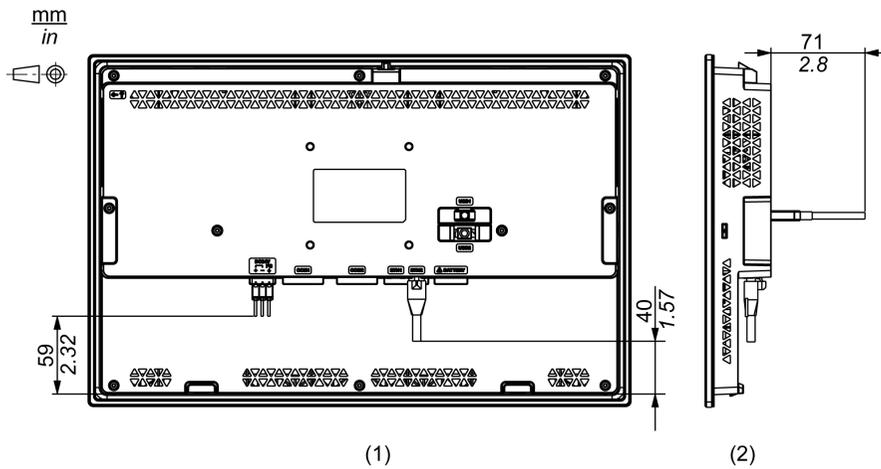
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

Kapitel 6

Installation und Verdrahtung

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

Abschnitt	Thema	Seite
6.1	Montage	56
6.2	Grundlagen zur Verdrahtung	69
6.3	USB-Kabelklemme	75

Abschnitt 6.1

Montage

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Einführung	57
Montagevoraussetzungen	58
Tafelausschnittmaße	60
Montageverfahren (STW-6200WA)	61
Montageverfahren (STW-64/65/66/6700WA)	65
Schritte zur Entfernung	67

Einführung

Dieses Produkt ist für die Verwendung auf flachen Oberflächen von IP65F-Gehäusen des Typs 1, 4X (nur Innenbereich) oder 13.

Bitte beachten Sie Folgendes beim Einbau des Produkts in ein Endprodukt:

- Die Rückseite dieses Produkts ist nicht als Gehäuse zugelassen. Beim Einbau dieses Produkts in ein Endprodukt achten Sie bitte darauf, dass ein Gehäuse verwendet wird, das als solches den üblichen Standards entspricht.
- Montieren Sie dieses Produkt in einem mechanisch stabilen Gehäuse.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung im Freien ausgelegt. Die UL-Zertifizierung gilt nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Dieses Produkt muss mit seiner Frontseite nach außen montiert und betrieben werden.

HINWEIS:

- Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).
- IP65F ist nicht Bestandteil der UL-Zertifizierung.

Montagevoraussetzungen

VORSICHT

VERBRENNUNGSGEFAHR

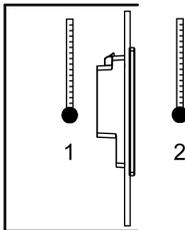
Berühren Sie während des Betriebs nicht den Rahmen oder die Gehäuserückseite.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Vergewissern Sie sich, dass die Schaltwand- oder Schaltschrankoberfläche eben und in einwandfreiem Zustand ist und keine scharfen Kanten aufweist. Bei Bedarf können Verstärkungen an der Innenseite der Wand in der Nähe des Ausschnitts für das Gerät angebracht werden, um die Steifigkeit zu erhöhen.

Die Dicke der Gehäusewand sollte sich nach der erforderlichen Stärke richten. Selbst wenn sich die Tafelausschnittmaße (*siehe Seite 60*) innerhalb des empfohlenen Bereichs befinden, kann es je nach Gerätewandmaterial, -größe und Montageort dieses Produkts und anderer Geräte zu Verformungen kommen. Um einer solchen Verformung vorzubeugen, muss die Montageoberfläche möglicherweise verstärkt werden.

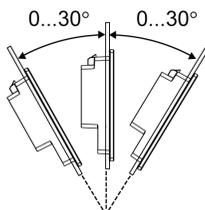
Stellen Sie sicher, dass Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit innerhalb der unter Umgebungsbedingungen (*siehe Seite 34*) vorgeschriebenen Bereiche liegen. Bei der Installation dieses Produkts in einem Schaltschrank oder Gehäuse bezieht sich die Umgebungstemperatur auf die Temperatur im Schaltschrank oder Gehäuse.



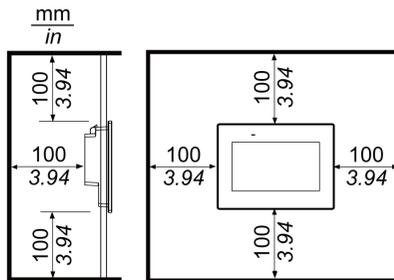
1 Innentemperatur
2 Außentemperatur

Vergewissern Sie sich, dass durch die von umgebenden Geräten abgestrahlte Wärme nicht zu einer Überschreitung der Standard-Betriebstemperatur dieses Produkts führt.

Bei Installation dieses Produkts in schräger Lage darf die Front nicht mehr als 30° geneigt sein.



Installieren Sie dieses Produkt zur vereinfachten Wartung, Bedienung und besseren Belüftung mit einem Abstand von mindestens 100 mm (3,94 in) zu umliegenden Strukturen und Geräten, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



HINWEIS: Dieses Produkt unterstützt keine horizontale Montage.

Druckunterschiede

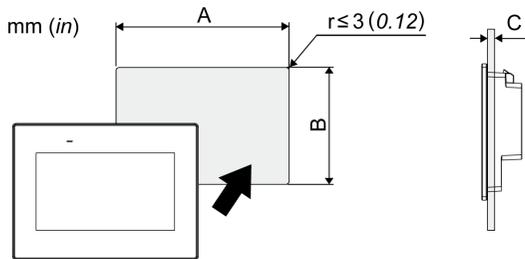
Bei der Anwendung und Montage dieses Produkts ist es wichtig, dass entsprechende Schritte unternommen werden, um Druckunterschiede zwischen der Innenseite und der Außenseite des Gehäuses, in dem dieses Produkt montiert ist, zu beseitigen. Ein höherer Druck im Inneren des Gehäuses kann zu einer Delaminierung der Frontfolie der Anzeige führen. Selbst ein geringer Druckunterschied innerhalb des Gehäuses wirkt auf die Fläche der Folie und kann ausreichen, um diese zu delaminieren und somit die Berührungseigenschaften zu beeinträchtigen.

Druckunterschiede können häufig bei Anwendungen auftreten, bei denen mehrere Ventilatoren Luft mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten in verschiedenen Räumen bewegen. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen, um sicherzustellen, dass die Funktion dieses Produkts nicht durch eine solche Fehlanwendung beeinträchtigt wird:

1. Verschießen Sie alle Rohrverbindungen im Inneren des Gehäuses, insbesondere diejenigen, die zu anderen Räumen führen, die möglicherweise einem anderen Druck ausgesetzt sind.
2. Schaffen Sie gegebenenfalls ein kleines Drainageloch am Boden des Gehäuses, um den inneren und äußeren Druck auszugleichen.

Tafelausschnittmaße

Öffnen Sie ein Montageloch in der Tafel gemäß Ausschnittsabmessungen



Typenname		
A	B	C*1
STW-6200WA		
118,5 mm (+1/-0 mm) (4,67 in [+0,04/-0 in])	92,5 mm (+1/-0 mm) (3,64 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
STW-6400WA		
190 mm (+1/-0 mm) (7,48 in [+0,04/-0 in])	135 mm (+1/-0 mm) (5,31 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
STW-6500WA		
255 mm (+1/-0 mm) (10,04 in [+0,04/-0 in])	185 mm (+1/-0 mm) (7,28 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
STW-6600WA		
295 mm (+1/-0 mm) (11,61 in [+0,04/-0 in])	217 mm (+1/-0 mm) (8,54 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
STW-6700WA		
394 mm (+1/-0 mm) (15,51 in [+0,04/-0 in])	250 mm (+1/-0 mm) (9,84 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)

*1 Montage des STW-6200WA mit Federclips:

- Position 1: 1,5...4 mm (0,06...0,16 in)
- Position 2: 4...6 mm (0,16...0,24 in)

HINWEIS: Informationen zu den Positionen erhalten Sie unter Montageverfahren (STW-6200WA) (siehe Seite 61).

Montageverfahren (STW-6200WA)

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS

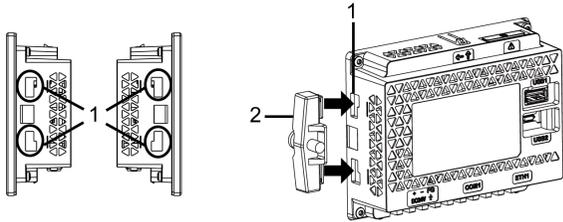
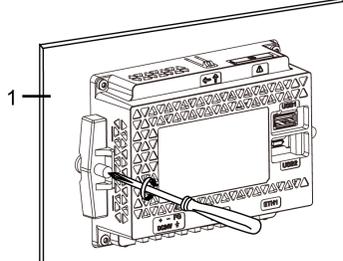
BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Verwenden Sie immer die Installationsdichtung.
- Sorgen Sie beim Anbringen oder Entfernen der Halter für die Schraubmontage dafür, dass dieses Produkt im Ausschnitt stabil ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Montage mit Montagehaltern

Schritt	Aktion
1	Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2	Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft. HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasserabweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter Austauschen der Installationsdichtung (<i>siehe Seite 96</i>).

Schritt	Aktion
3	<p>Erstellen Sie gemäß Tafelausschnittmaße (<i>siehe Seite 60</i>) für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte.</p> <p>HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung während der Montage. Führen Sie dieses Produkt in einem Winkel in die Montageplatte ein, damit der Haken nicht getroffen wird.</p>  <p>1 Haken</p>
4	<p>Führen Sie die Montagehaken in die Steckschlitze dieses Produkts ein.</p>  <p>1 Steckschlitze 2 Montagebefestigung</p>
5	<p>Ziehen Sie die Schrauben des Montagehalters mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest. Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p>  <p>1 Montageplatte</p>

HINWEIS

BESCHÄDIGTES GEHÄUSE

Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit einem Anzugsdrehmoment von maximal 0,5 N•m (4,4 lb-in) fest.

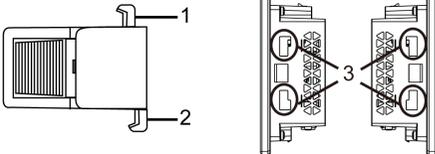
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

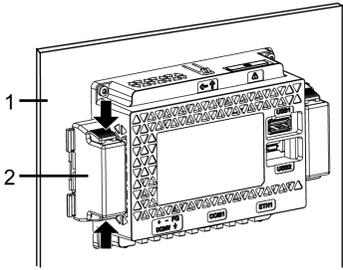
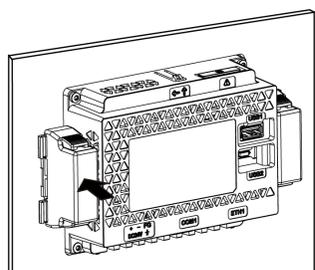
Montage mit Federclips

! VORSICHT**FEDERMECHANISMUS**

Lösen Sie den Mechanismus der Federclips nicht in der Nähe Ihres Gesichts.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Schritt	Aktion
1	Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2	Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft. HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasserabweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter Austauschen der Installationsdichtung (<i>siehe Seite 96</i>).
3	Erstellen Sie gemäß Tafelausschnittmaße (<i>siehe Seite 60</i>) für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte. HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung während der Montage. Führen Sie dieses Produkt in einem Winkel in die Montageplatte ein, damit der Haken nicht getroffen wird. 
4	Drücken Sie die Federcliphaken in die Steckschlitzes dieses Produkts ein. Passen Sie die Federclips durch Umdrehen an die Plattendicke an. <ul style="list-style-type: none"> • Position 1 1,5 mm (0,059 in) ≤ Klingendicke ≤ 4 mm (0,157 in). • Position 2 4 mm (0,157 in) ≤ Klingendicke ≤ 6 mm (0,236 in).  Federclipsseite 1 Haken für Position 1 2 Haken für Position 2 3 Steckschlitzes

Schritt	Aktion
5	<p>Sichern Sie die Federclips durch gleichzeitiges Drücken an der Ober- und Unterseite des Clips.</p>  <p>1 Montageplatte 2 Federclip</p>
6	<p>Um die Federclips zu entfernen, entsichern Sie die durch Drücken auf die Rückseite des Clips, bis ein Klicken zu vernehmen ist.</p> 

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR

Lassen Sie das Produkt beim Entfernen aus der Montageplatte nicht fallen.

- Halten Sie das Produkt in seiner Position fest, nachdem Sie die Federklammern entfernt haben.
- Verwenden Sie dazu beide Hände.
- Achten Sie Beim Drücken des Hakens darauf, sich nicht an den Fingern zu verletzen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Montageverfahren (STW-64/65/66/6700WA)

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS

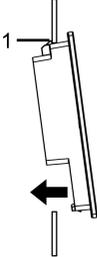
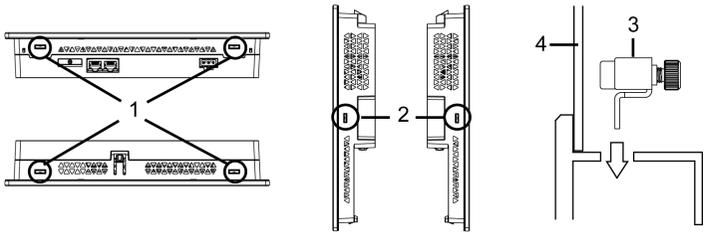
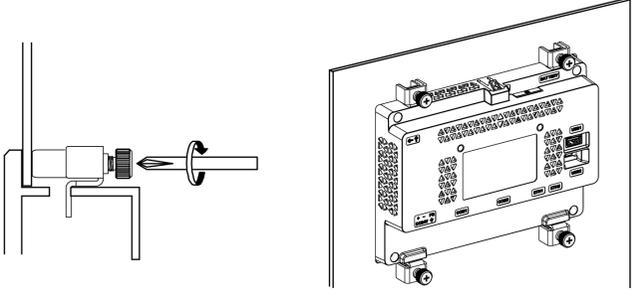
BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Verwenden Sie immer die Installationsdichtung.
- Sorgen Sie beim Anbringen oder Entfernen der Halter für die Schraubmontage dafür, dass dieses Produkt im Ausschnitt stabil ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Montage mit Montagehaltern

Schritt	Aktion
1	Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2	Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft. HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasserabweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter Austauschen der Installationsdichtung (<i>siehe Seite 96</i>).

Schritt	Aktion
3	<p>Erstellen Sie gemäß Tafelausschnittmaße (<i>siehe Seite 60</i>) für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte.</p> <p>HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung während der Montage. Führen Sie dieses Produkt in einem Winkel in die Montageplatte ein, damit der Haken nicht getroffen wird.</p>  <p>1 Haken</p>
4	<p>Führen Sie die Montagehaken in die Steckschlitze dieses Produkts ein.</p>  <p>1 Steckschlitze 2 Steckschlitze (nur STW-6700WA) 3 Montagebefestigung 4 Montageplatte</p>
5	<p>Ziehen Sie die Schrauben des Montagehalters mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest. Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p>  <p>HINWEIS: Die Montagehalter können auch manuell verschraubt werden.</p>

Schritte zur Entfernung

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Sorgen Sie beim Anbringen oder Entfernen der Halter für die Schraubmontage dafür, dass dieses Produkt im Ausschnitt stabil ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Schritt	Aktion
1	<p>Lösen Sie die Schrauben der Montagehalter, und entfernen Sie das Produkt langsam aus der Montageplatte, während Sie den Haken gedrückt halten.</p>  <p>1 Haken</p>

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR

Lassen Sie das Produkt beim Entfernen aus der Montageplatte nicht fallen.

- Halten Sie das Produkt in seiner Position fest, nachdem Sie die Befestigungen entfernt haben.
- Verwenden Sie dazu beide Hände.
- Achten Sie Beim Drücken des Hakens darauf, sich nicht an den Fingern zu verletzen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Um Schäden zu vermeiden, entfernen Sie das Gerät, während Sie den Haken drücken bzw. achten Sie darauf, dass die Sicherung nicht die Montageplatte berührt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Abschnitt 6.2

Grundlagen zur Verdrahtung

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Anschließen des Gleichspannungskabels	70
Anschließen der Stromversorgung	72
Erdung	74

Anschließen des Gleichspannungskabels

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr vor der Verkabelung der Netzklemmen des Geräts.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Dieses Produkt wird mit 24 Vdc versorgt. Prüfen Sie stets, ob Ihr Gerät für Gleichstrombetrieb ausgelegt ist, bevor Sie es anschließen und einschalten.
- Da das Gerät nicht mit einem Ein/Aus-Schalter ausgestattet ist, ist ein Leistungsschalter an die Stromversorgung des Geräts anzuschließen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gehäuseerdeklammer des Geräts geerdet ist.

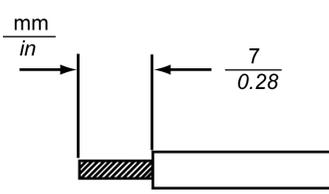
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS:

- Die Klemmen SG (Signalerde) und FG (Funktionserde) sind im Produkt von einander getrennt.
- Wenn die Gehäuseerdeklammer (FG) angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass der Draht geerdet ist. Ohne entsprechende Erdung des Geräts kann es zu übermäßigen elektromagnetischen Interferenzen (EMI) kommen.

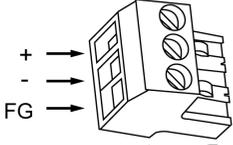
Vorbereitung Gleichspannungskabel

- Achten Sie darauf, dass der Erdungsdraht gleich stark oder stärker ist als die Leistungsdrähte.
- Verwenden Sie keine Aluminiumdrähte im Netzkabel für die Stromversorgung.
- Sind die Enden der einzelnen Drähte nicht korrekt verdreht, können die Drähte einen Kurzschluss hervorrufen.
- Beim Leitertyp handelt es sich um einen Volldraht oder einen verseilten Draht.
- Verwenden Sie einen Kupferdraht für min. 75 °C (167 °F).
- Verwenden Sie für den DC-Eingang SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage) und LIM-Schaltung (Limited Energy).

Stromkabel-Durchmesser	0,75...2,5 mm ² (18...13 AWG)* ¹
Leitertyp	Massivdraht oder Litzendraht
Leiterlänge	
Empfohlener Schraubendreher	Flachschraubendreher (Größe 0,6 x 3,5)

*1 Verwenden Sie zur UL-Kompatibilität AWG 14 oder AWG 13.

Kenndaten des Gleichspannungs-Netzsteckers:

	Verbindung	Draht
	+	24 Vdc
	-	0 Vdc
	Gehäuseerde	Geerdete Klemme. Verbinden Sie die Gehäuseerddeklemme ordnungsgemäß mit der Erde.

HINWEIS: Typennummer: CA5-DCCNM-01 (oder MSTB2,5/3-ST-5,08 von Phoenix Contact)

Anschluss des Gleichstromkabels

Schritt	Aktion
1	Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
2	Überprüfen Sie die Nennspannung.
3	Trennen Sie den Gleichspannungs-Versorgungsstecker von diesem Produkt.
4	Ziehen Sie die Isolierungsschicht vom Stromstecker, und verdrehen Sie die Drahtenden.
5	Führen Sie die einzelnen Kabeldrähte in ihre jeweiligen Halterungen ein. Ziehen Sie die Schrauben des Gleichspannungs-Versorgungssteckers an, um die Drähte festzuklemmen. HINWEIS: <ul style="list-style-type: none"> ● Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,56 N•m (5 lb-in). ● Die Drähte sollten nicht verlötet werden.
6	Wenn alle drei Netzkabeldrähte eingeführt sind, führen Sie den Gleichstrom-Steckverbinder in den Netzanschluss dieses Produkts.

Anschließen der Stromversorgung

Vorsichtsmaßnahmen

⚡ ⚠ GEFAHR

KURZSCHLÜSSE, BRÄNDE ODER UNBEABSICHTIGTER BETRIEB VON GERÄTEN

Setzen Sie das Netzkabel keiner übermäßigen Belastung aus, um versehentliche Anschlussstrennung zu vermeiden:

- Befestigen Sie Stromkabel sicher an der Montageplatte oder am Gehäuse.
- Setzen Sie das Gerät zunächst in die Montageplatte oder das Gehäuse zur Installation ein und befestigen Sie es, bevor Sie die Stromversorgungs- und Kommunikationsleitungen anschließen.

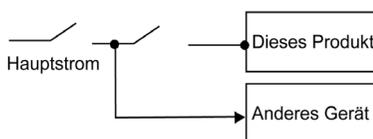
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Verbesserung des Rausch-/Stoßspannungswiderstands

- Das Netzkabel des Geräts sollte nicht gemeinsam mit bzw. in unmittelbarer Nähe von Hauptstromleitungen (hohe Spannung, hoher Strom), Stromleitungen oder Ein-/Ausgangsleitungen verlegt werden. Außerdem sollten ihre verschiedenen Systeme auseinander gehalten werden. Wenn Stromleitungen nicht über ein separates System verkabelt werden können, sollten für Ein-/Ausgangsleitungen abgeschirmte Kabel verwendet werden.
- Die Stromkabel sollten so kurz wie möglich gehalten werden; außerdem sollten die Kabelenden kurz vor dem Netzgerät verdreht werden (paarweise verdrehte Kabel - Twisted-Pair-Kabel).
- Besteht in der Stromleitung ein übermäßiges Rauschen, vermindern Sie es vor dem Einschalten der Stromzufuhr mit einem Entstörfilter.
- Schließen Sie einen Überspannungsschutz an, um Spannungsschübe auszugleichen.
- Befestigen Sie zur Erhöhung des Rauschwiderstands einen Ferritkern am Netzkabel.

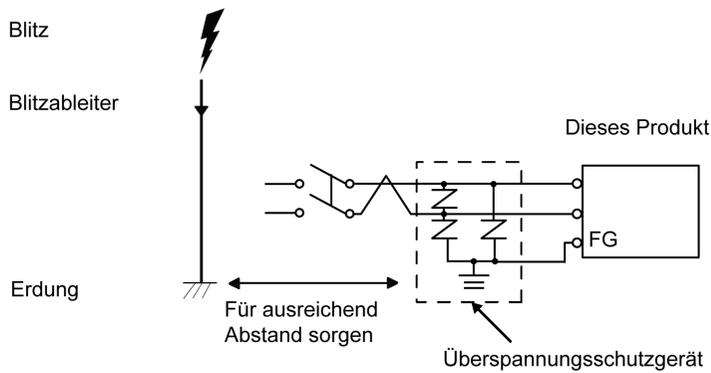
Stromversorgungsanschlüsse

- Gehen Sie beim Anschluss an die Stromzufuhr wie unten vor.

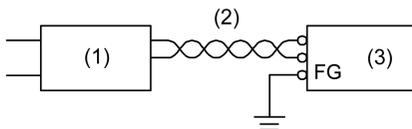


- Verwenden Sie für den DC-Eingang SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage) und LIM-Schaltung (Limited Energy).

- Nachfolgend wird der Anschluss für ein Überspannungsschutzgerät dargestellt:



- Bringen Sie ein Überspannungsschutzgerät an, um Beschädigungen dieses Produkts durch Überspannung durch ein großes elektromagnetisches Feld in Folge von direktem Blitzschlag zu vermeiden. Es wird dringend empfohlen, den überkreuzten Erdungsdraht dieses Produkts an einer Stelle zu befestigen, die nahe an der Erdungsklemme des Überspannungsschutzgeräts ist.
Es ist davon auszugehen, dass dieses Gerät im Falle eines stark ansteigenden Elektroenergieflusses zur Blitzableitererdung bei einem Blitzschlag Schwankungen im Erdungspotenzial ausgesetzt ist. Sorgen Sie für ausreichend Abstand zwischen dem Erdungspunkt des Blitzableiters und dem Erdungspunkt des Überspannungsschutzgeräts.
- Falls die bereitgestellte Spannung den vorgeschriebenen Bereich übersteigt, schließen Sie das Gerät an eine geregelte Stromversorgung an.

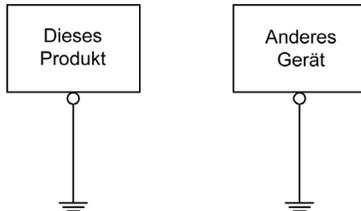


- 1 Geregelte Stromversorgung
- 2 Paarig verdrehtes Kabel
- 3 Dieses Produkt

Erdung

Exklusive Masse

Die Gehäuseerdeklemme (Funktionserde) muss immer geerdet werden. Das Produkt muss – wie unten abgebildet – unbedingt von der Funktionserde anderer Geräte getrennt sein.



Vorsichtsmaßnahmen

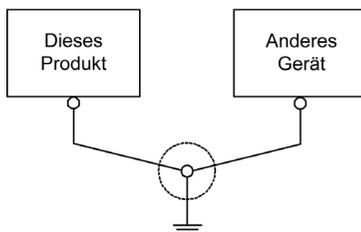
- Vergewissern Sie sich, dass der Erdungswiderstand 100Ω oder weniger beträgt.*¹
- Der FG-Draht muss über einen Leiterquerschnitt von mehr als 2 mm^2 (AWG14)*¹ verfügen. Die Erdung sollte so nahe wie möglich an diesem Gerät und mit einer möglichst kurzen Leitung erfolgen. Ersetzen Sie bei Verwendung eines langen Erdungsdrahts den dünnen Draht durch einen dickeren Draht, und verlegen Sie diesen in einem Kabelkanal.
- Stellen Sie bei der Verbindung der FG (Funktionserde) und der SG (Signalerde) sicher, dass es nicht zu einem Erdungskreis kommt.

*¹ Beachten Sie die lokalen Vorschriften und Normen.

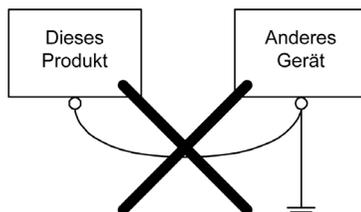
Gemeinsame Masse

Durch unsachgemäße Erdung der Geräte kann es zu Elektromagnetischen Interferenzen (EMI) kommen. EMI kann zu einem Kommunikationsverlust führen. Falls die separate Erdung nicht möglich ist, verwenden Sie einen wie unten beschriebenen gemeinsamen Erdungspunkt. Verwenden Sie keine andere Art der Konfiguration zur gemeinsamen Erdung.

Korrekte Erdung



Falsche Erdung



Abschnitt 6.3

USB-Kabelklemme

USB-Klemme für Typ A (1 Port)

Einführung

Bringen Sie bei Verwendung eines USB-Geräts eine USB-Klemme an die USB-Schnittstelle an, damit sich das USB-Kabel nicht löst.

⚠ GEFAHR

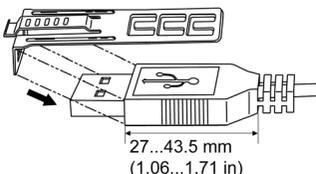
EXPLOSIONSGEFAHR

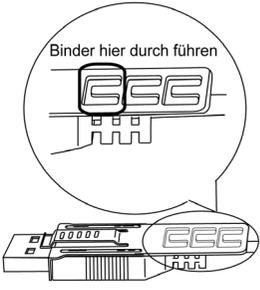
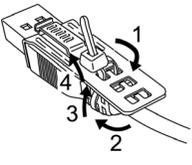
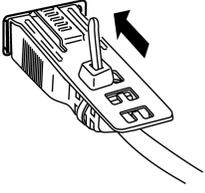
- Verbindungen nicht trennen während ein aktiver Stromkreis besteht, es sei denn, der Bereich ist bekanntlich frei von entzündbaren Konzentrationen.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Steckverbinder an das Gerät anschließen oder von diesem Produkt lösen.
- Stellen Sie sicher, dass angeschlossene Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel keine übermäßige Zugbelastung auf die Anschlüsse ausüben. Berücksichtigen Sie dabei mögliche Vibrationen in der Umgebung.
- Schließen Sie die Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel sicher an der Blende bzw. am Schaltschrank an.
- Verwenden Sie nur handelsübliche USB-Kabel.
- Verwenden Sie ausschließlich nicht-entzündliche USB-Konfigurationen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gefahrenbereichen.
- Überprüfen Sie vor Verwendung der USB-Schnittstelle, ob das USB-Kabel mit der USB-Klemme befestigt wurde.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Anbringen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

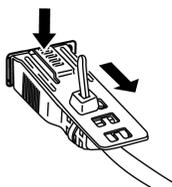
HINWEIS: Achten Sie auf Ihre Finger. Der Rand der Klemme ist scharf.

Schritt	Aktion
1	<p>Montieren Sie die Klemme auf das Steckergehäuse mit der USB-Kennzeichnung , so dass sie übersteht. Die Klemme entspricht der Länge von 27 bis 43,5 mm (1,06 bis 1,71 in) des USB-Steckers.</p> 

Schritt	Aktion
2	<p>Justieren Sie die Klemme mit dem USB-Kabelsteckergehäuse. Justieren Sie die Position der Löcher, wo die Klemme befestigt ist. Wählen Sie zur Stabilität die Klemmen-Loch-Position, die dem Steg des Steckergehäuses am nächsten ist.</p> 
3	<p>Führen Sie den Binder gemäß Abbildung durch das Klemmenloch. Machen Sie mit dem Binder nun eine Schlaufe, und führen Sie ihn durch das Kopfstück, so dass das USB-Kabel durch die Mitte der Binderschlaufe passt. Der Klip ist nun mit dem USB-Kabel befestigt.</p>  <p>HINWEIS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie vorher die Richtung des Kopfstücks. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel durch die Binderschlaufe läuft, und dass der Binder durch das Kopfstück geführt werden kann. • Der mitgelieferte Binder kann ersetzt werden durch einen vom Typ PFXZCBCLUSA1 (von Pro-face) oder durch einen handelsüblichen Binder mit einer Breite von 4,8 mm (0,19 in) und einer Dicke von 1,3 mm (0,05 in).
4	<p>Während Sie den Griff an der Klemme gedrückt halten, führen Sie das Kabel von Schritt 3 ganz in die USB-Host-Schnittstelle ein. Stellen Sie sicher, dass die Klemmenschlaufe sich sicher am USB-Kabel befindet, das an dieses Produkt angeschlossen ist.</p> 

Entfernen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

Entfernen Sie das USB-Kabel, während Sie den Griffbereich der Klemme drücken.



Kapitel 7

Anzeige-/Browser-Einstellungen

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

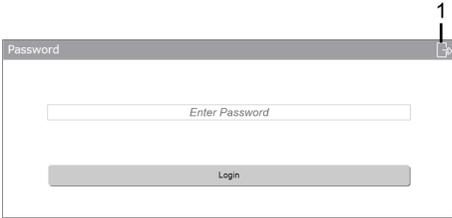
Abschnitt	Thema	Seite
7.1	Einstellungen für den Start	78
7.2	Konfigurationsmenü	80
7.3	Web-Browser	91

Abschnitt 7.1

Einstellungen für den Start

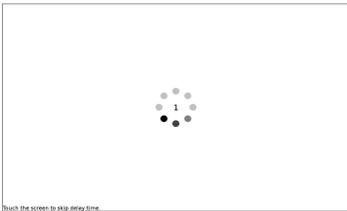
Vorgehensweise Einstellungen

Nach dem erstmaligen Einschalten dieses Produkts müssen seine Anzeige- und Web-Browser-Einstellungen gemäß der unten beschriebenen Schritte konfiguriert werden. Beachten Sie vor der Einrichtung Systemdesign (*siehe Seite 18*).

Schritt	Aktion
1	Verbinden Sie dieses Produkt mit dem Intranet.
2	Schalten Sie dieses Produkt an.
3	<p>Der Passwordeingabebildschirm wird angezeigt. Geben Sie das werkseingestellte Passwort ein Admins.</p>  <p>HINWEIS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie aus Sicherheitsgründen das Standardkennwort „Admins“ unmittelbar nach der ersten Anmeldung in ein neues Kennwort. Wenn der Bildschirm zum Ändern des Kennworts nicht angezeigt wird, muss direkt nach der Anmeldung mit „Admins“ das neueste System installiert werden. Das neueste System kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: Informationen zur Aktualisierung des neuesten Systems erhalten Sie unter System (<i>siehe Seite 87</i>). Informationen zu den Passworrichtlinien und zur Passwortänderung erhalten Sie unter folgender Adresse: https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1089.html • Durch Berühren der Schaltfläche (1) wird dieses Produkt neugestartet. • Bei der 5. Fehleingabe des Passworts erfolgt anstelle des Konfigurationsmenüs die Anzeige eines Web-Server-Bildschirms gemäß Einrichtung unter Server → Start Page (<i>siehe Seite 85</i>).
4	<p>Das Konfigurationsmenü wird angezeigt.</p> 

Schritt	Aktion
5	Ändern Sie das Passwort über System → Password (siehe Seite 87). HINWEIS: <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie nun sicher, dass Sie das Passwort ändern. • Bewahren Sie das Passwort gut auf. Sollten Sie das Passwort verlieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
6	Legen Sie unter Network (siehe Seite 86) die IP-Adresse des Produkts fest und nehmen Sie dort weitere Einstellungen vor.
7	Unter Server (siehe Seite 85) können Sie die Web-Server-URL externer Geräte am selben Intranet registrieren und den Web-Server auswählen, der beim Start des Produkts automatisch angezeigt wird.
8	Nehmen Sie nach Bedarf folgende weiteren Einstellungen vor: <ul style="list-style-type: none"> • Screen (siehe Seite 82) • Interfaces (siehe Seite 83) • Boot (siehe Seite 84)
9	Berühren Sie Save & Reboot (siehe Seite 81), um alle Einstellungen zu speichern und das Produkt neuzustarten..

Bildschirmübergang nach dem Neustart

Schritt	Aktion
1	Schalten Sie dieses Produkt an.
2	Nach dem Start der Anzeige, wird der folgende Bildschirm für die unter Boot → Delay Time (siehe Seite 84) festgelegte Dauer angezeigt. Wenn Sie den Bildschirm in diesem Zustand berühren, ändert sich der Bildschirm gemäß Abbildung in Schritt 3. 
3	Der unter Server → Start Page (siehe Seite 85) festgelegte Web-Server wird gemäß Abbildung unten im Browser angezeigt. 

Abschnitt 7.2

Konfigurationsmenü

Inhalt dieses Abschnitts

Dieser Abschnitt enthält die folgenden Themen:

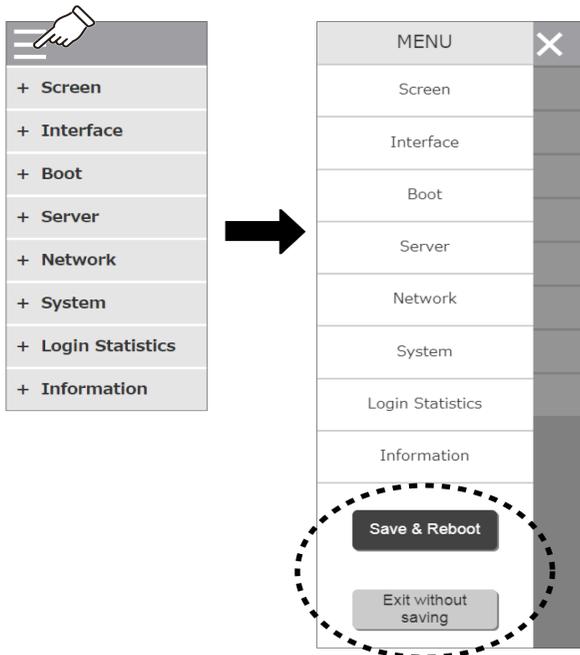
Thema	Seite
Einstellungen speichern	81
Screen	82
Interface	83
Boot	84
Server	85
Network	86
System	87
Login Statistics	89
Information	90

Einstellungen speichern

Verwenden Sie die unten angezeigte Schaltfläche **Save & Reboot**, um Änderungen in den Einstellungen zu speichern.

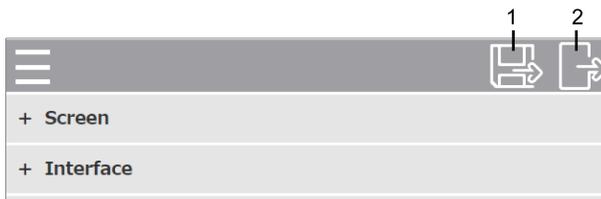
Berühren Sie diese Schaltfläche nach Vornahme der Änderungen, um die Einstellungen zu speichern, und starten Sie dieses Produkt neu.

Berühren Sie **Exit without Saving**, um die Einstellungen ohne Speicherung der Änderungen zu verlassen.



Für denselben Vorgang können auch folgende Schaltflächen verwendet werden.

1. **Save & Reboot**
2. **Exit without Saving**



Screen

– Screen

Brightness

Screen Saver

Mode

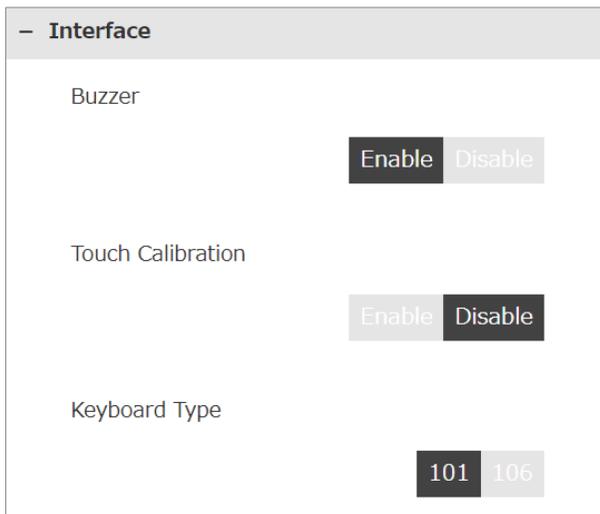
None ▾

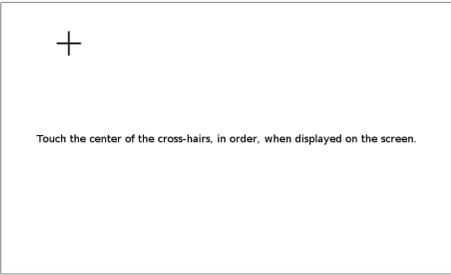
Timer

min(s)

Brightness	Einstellen der Helligkeit, von 1 (hell) bis 16 (dunkel). Die Standardeinstellung ist [1].
Screen Saver	Legen Sie den Bildschirmschoner-Status für den Zeitpunkt nach Ablauf der in Timer festgelegten Zeit fest. Die Standardeinstellung ist [None]. None: Kein Bildschirmschoner. Backlight Off: Hintergrundbeleuchtung ausschalten.
Timer	Geben Sie ein, nach wie viel Zeit nach der letzten Eingabe am Bildschirm der Bildschirmschoner aktiviert werden soll. Mögliche Eingabe: von 1 bis 30 Minuten.

Interface



Buzzer	An- [Enable] /Ausschalten [Disable] des Tons bei Durchführung von Sensorbildschirmoperationen. Die Standardeinstellung ist [Enable].
Touch Calibration	<p>Bei Auswahl von [Enable] erscheint der Bildschirm Kalibrierungseinstellungen, wenn dieses Produkt neustartet. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, um die Kalibrierung durchzuführen. Nach Beendigung der Kalibrierung wird das Produkt neugestartet. Die Standardeinstellung ist [Disable].</p> <div data-bbox="580 1079 1031 1354" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>+</p> <p>Touch the center of the cross-hairs, in order, when displayed on the screen.</p> </div>
Keyboard Type	<p>Auswahl des USB-Tastaturtyps. Die Standardeinstellung ist [101]. 101: Alphanumerische Tastatur 106: Tastatur für japanische Eingabe</p> <p>HINWEIS: Bei Verwendung einer japanischen USB-Tastatur ist die Feststelltaste deaktiviert.</p>

Boot

– Boot

Mode Image ▾

Data Load

Delay Time
 sec(s)

Show Progress Bar
Enable
Disable

Mode	Richten Sie den Bildschirmstatus für den Start ein. Wählen Sie zur Auswahl eines Bilds [Image] und [None] , wenn kein Bild angezeigt werden soll. Die Standardeinstellung ist [Image] .
Data	<p>Wenn Mode auf [Image] festgelegt ist, berühren Sie bitte Load, um ein anzuzeigendes Bild aus dem USB-Speicher auszuwählen. Das Bild muss folgende Kriterien erfüllen.</p> <p>Dateigröße: Maximal 12 MB Dateiformat: png Bildauflösung: Maximal 2048 x 2048. Erstellen Sie das Bild mit einer der Bildschirmauflösung entsprechenden Auflösung.</p> <p>HINWEIS: Hierzu muss das Bild mit dem Dateinamen "Bootlmg.png" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert werden.</p>
Delay Time	<p>Geben Sie die Dauer ein, für die die unter Server → Start Page (<i>siehe Seite 85</i>) festgelegte Seite nach einem Neustart dieses Produkts angezeigt werden soll. Mögliche Eingabe: von 0 bis 60 Sekunden.</p> <p>Durch Einstellung von Delay Time lässt sich der Startstatus anzeigen, bis der Web-Server ausgeführt wird.</p>
Show Progress Bar	<p>Aktivieren [Enable] bzw. Deaktivieren [Disable] der Statusleiste während des Hochfahrens des Bildschirms. Die Standardeinstellung ist [Enable].</p> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  <p>A New Level of Visualization</p> </div>

Server

- Server

Start Page Configuration ▾

- Server1

Name

URL

Software Keyboard

+ Server2

Start Page	Wählen Sie den Web-Server-Bildschirm für die Anzeige beim Starten aus. Die Standardeinstellung ist [Configuration].
Server-Liste	<p>Registrieren Sie Web-Server von Geräten, die mit demselben Intranet verbunden sind. Sie können bis zu 10 Web-Server registrieren.</p> <p>Name: Maximal 32 Zeichen URL: Maximal 256 Zeichen Software keyboard: Aktivieren [Enable] bzw. Deaktivieren [Disable] der Software-Tastatur.</p> <p>HINWEIS: HTTPS-Kommunikation wird nicht unterstützt.</p>

Network

– Network

DHCP

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

DNS Settings

DNS Server

MAC Address

DHCP	Wählen Sie [Enable] , um die IP-Adresse für dieses Produkt automatisch von einem DHCP-Server im selben Intranet zu erhalten. Wählen Sie [Disable] , um eine statische IP-Adresse festzulegen. Die Standardeinstellung ist [Disable] .
IP Address Subnet Mask	Legen Sie eine statische IP-Adresse und Subnet-Maske fest. Mit diesen Einstellungen müssen die Netzwerkadresse des Produkts und die Intranet-Adresse identisch sein. Beispiel (fettgedruckte Zahlen stimmen überein) Intranet Network Address: 192.168.0.0 Subnet Mask: 255.255.255.0 STW6000-Serie IP Address: 192.168.0.100 Subnet Mask: 255.255.255.0 Externes Gerät IP Address: 192.168.0.101 Subnet Mask: 255.255.255.0
Default Gateway	Geben Sie die IP-Adresse des Standard-Getways ein.
DNS Settings DNS Server	Legen Sie fest, wie die IP Adresse vom DNS-Server abgerufen werden soll. Bei Auswahl von [Auto] wird die IP-Adresse automatisch festgelegt. Geben Sie bei Auswahl von [Manual] die IP-Adresse des DNS-Servers im Feld DNS Server ein. Die Standardeinstellung ist [Manual] . HINWEIS: Wenn Sie [Auto] auswählen möchten, legen Sie zunächst DHCP auf [Enable] fest.
MAC Address	Anzeige der MAC-Adresse des Produkts.

System

– System

Password

Change

Load Default

Reset

Back Up Configuration

Backup

Restore Configuration

Restore

Update System

Update

Password	<p>Zur Änderung des Passworts. Die verwendbaren Zeichen sind unten angezeigt. Leerzeichen sind nicht möglich.</p> <p>Anzahl der Zeichen: 6 bis 32 Verfügbare Zeichen Kleine Buchstaben: a bis z Große Buchstaben: A bis Z Ziffern: 0 bis 9 Zeichen: - _</p> <p>HINWEIS: Bewahren Sie das Passwort gut auf. Sollten Sie das Passwort verlieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.</p>
Load Default	<p>Rücksetzung auf die werkseitigen Standardeinstellungen.</p> <p>HINWEIS: Das unter Boot festgelegte Passwort und Startbild werden nicht beeinträchtigt.</p>
Backup Configuration	<p>Speichern Sie die Einstellungen im USB-Speicher. Führen Sie den Speicher in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie diese Schaltfläche. Die Einstellungen werden unter dem Dateinamen "WTCONF0D.DAT" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert.</p>
Restore Configuration	<p>Wiederherstellen der im USB-Speicher gespeicherten Einstellungen. Führen Sie den Speicher in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie diese Schaltfläche. Hierzu müssen die Einstellungen unter dem Dateinamen "WTCONF0D.DAT" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert worden sein.</p>

Update System	Aktualisieren der im USB-Speicher gespeicherten Systemdatei. Die aktuellen Systemdateien können von unserer Website heruntergeladen werden. https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.htm/ Folgende Dateien sind die Systemaktualisierungsdateien. WEBOS0D.SYS, BOOTLD0D.SYS Diese Dateien sollten im Stammordner des USB-Speichers gespeichert werden.
----------------------	--

Login Statistics

– Login Statistics

Current Usage

Previous Usage

No. of failed login

Export Log Data

Check Exported Log Data

Current Usage	Anzeige der Zeit vom erstmaligen Einschalten des Produkts bis zur aktuellen Anmeldung am Konfigurationsmenü.
Previous Usage	Anzeige der Zeit vom erstmaligen Einschalten des Produkts bis zur letzten Anmeldung am Konfigurationsmenü.
No. of failed login	Anzeige der Anzahl erfolgloser Anmeldeversuche seit der letzten erfolgreichen Anmeldung.
Export Log Data	Speicherung der Protokolldaten. Führen Sie das Speichermedium in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie die Schaltfläche. Exportierte Protokolldaten werden im Stammordner des USB-Speichers unter dem Namen "WTLOG0D.CSV" gespeichert.
Check Export Log Data	Auf USB-Speicher gespeicherte Protokolldaten enthalten Code zur Verhinderung von Datenfälschung. Berühren Sie diese Schaltfläche, um zu überprüfen, ob die exportierten Protokolldaten verfälscht wurden. [Good] wird angezeigt, wenn die Daten nicht verfälscht wurden. [Invalid] wird angezeigt, wenn Daten möglicherweise verfälscht wurden. Bitte überprüfen Sie ggf., wie Daten in Ihrem Unternehmen verwaltet werden.

Information

- Information
Version
MAC Address
DHCP
IP Address
Subnet Mask
Default Gateway
License

Informationen zu Version/Netzwerk/Lizenz	Zur Anzeige der Systemversion dieses Produkts, Netzwerkinformationen, wie z.B. IP-Adresse, und Lizenzinformationen der im Produkt verwendeten Software.
--	---

Abschnitt 7.3

Web-Browser

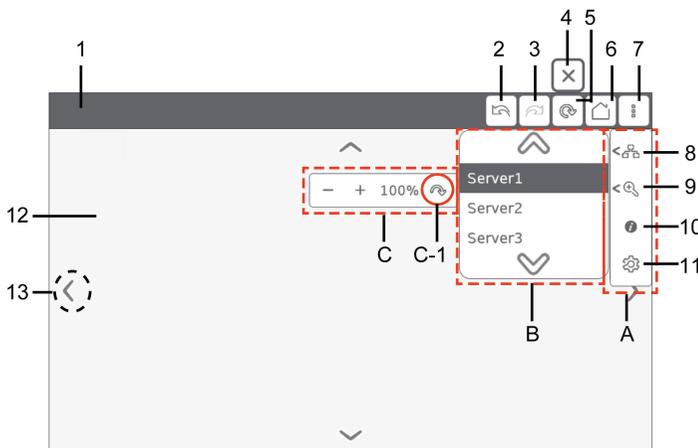
Einführung

Dieses Produkt verwendet den Web-Browser zur Anzeige von Bildschirmen von Web-Servern, die auf Geräten im Intranet ausgeführt werden.

Während Ihrer Arbeit mit den Symbolen des Browsers wird die Titelleiste im oberen Bereich des Bildschirms ausgeblendet.

Die Titelleiste lässt sich durch eine Wischgeste im oberen Bereich des Bildschirms einblenden.

Web-Browser



Nr.	Beschreibung
1	Anzeige des Titels der Web-Server-Seite bzw. der URL, falls die Seite keinen Titel besitzt.
2	Zurückblättern zur vorherigen Seite.
3	Weiterblättern zur nächsten Seite.
4	Symbol, das während des Ladevorgangs des Web-Server-Bildschirms angezeigt wird. Berühren Sie dieses Symbol, um den Ladevorgang zu unterbrechen.
5	Erneutes Laden des Web-Server-Bildschirms. Berühren Sie dieses Symbol. Wenn der Ladevorgang beginnt, ändert sich das Symbol in Symbol Nr. 4.
6	Anzeige des unter Server → Start Page festgelegten Web-Server-Bildschirms.
7	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü A anzuzeigen.
8	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü B anzuzeigen, in dem Sie den anzuzeigenden Web-Server auswählen können.
9	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü C anzuzeigen, in dem Sie die Zoom-Stufe von 25 bis 500% einstellen können. Die Standardeinstellung ist [100%]. C-1 ist die Schaltfläche zum Zurücksetzen.

Nr.	Beschreibung
10	Anzeige der Systemversion, der Netzwerk- und Lizenzinformationen sowie der Zeit, die seit der letzten Anmeldung verstrichen ist.
11	Anzeige des Konfigurationsmenüs (<i>siehe Seite 80</i>).
12	Anzeige des gewählten Web-Server-Bildschirms.
13	Berühren Sie den Bildschirm, um diese Bildlauf-Schaltflächen anzuzeigen.

Kapitel 8

Wartung

Inhalt dieses Kapitels

Dieses Kapitel enthält die folgenden Themen:

Thema	Seite
Regelmäßige Reinigung	94
Regelmäßig zu prüfende Punkte	95
Austauschen der Installationsdichtung	96
Austausch der Hintergrundbeleuchtung	97
Kundendienst	98

Regelmäßige Reinigung

Reinigen des Produkts

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Schalten Sie dieses Produkt vor dem Reinigen aus.
- Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände zur Betätigung des Touch-Panels.
- Verwenden Sie keine Verdünnern, organische Lösemittel oder starke saure Lösungen zur Reinigung des Gerätes.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Wenn das Gerät verschmutzt ist, tränken Sie ein weiches Tuch in Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, wringen Sie das Tuch sorgfältig aus und wischen Sie dann das Produkt mit dem Tuch ab.

Regelmäßig zu prüfende Punkte

Betriebsumgebung

- Liegt die Umgebungstemperatur im akzeptablen Bereich? Mehr Informationen erhalten Sie unter Umgebungsbedingungen (*siehe Seite 34*)
- Liegt die Umgebungstemperatur im vorgegebenen Bereich? Mehr Informationen erhalten Sie unter Umgebungsbedingungen (*siehe Seite 34*)
- Ist die Betriebsumgebung frei von korrosiven Gasen?

Beim Einsatz dieses Produkts in einer Schalttafel beziehen sich die Umgebungsdaten auf die Innenseite der Schalttafel.

Elektrische Kenndaten

- Liegt die Eingangsspannung im korrekten Bereich? Mehr Informationen erhalten Sie unter Elektrische Kenndaten (*siehe Seite 33*)
- Sind alle Stromversorgungskabel und andere Kabel korrekt angeschlossen? Sind Kabel lose?
- Wird die Einheit noch von allen Montagewinkeln sicher gehalten?
- Zeigt die Installationsdichtung Kratzer oder Verschmutzungsspuren?

Entsorgung des Geräts

Dieses Produkt sollte ordnungsgerecht gemäß landesspezifischer Gesetze und branchenüblicher Normen entsorgt werden.

Austauschen der Installationsdichtung

Einführung

Die Installationsdichtung bietet Schutz vor Staub und Feuchtigkeit.

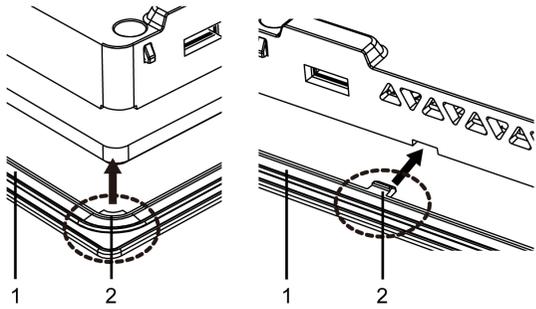
HINWEIS

ALTERUNG DER DICHTUNG

- Überprüfen Sie die Dichtung regelmäßig je nach den gegebenen Betriebsbedingungen.
- Wechseln Sie die Dichtung mindestens einmal pro Jahr oder sobald sichtbare Kratzer und Verschmutzungen festzustellen sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Einsetzen der Installationsdichtung

Schritt	Beschreibung
1	Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine flache, ebene Oberfläche.
2	Entfernen Sie die Dichtung von diesem Produkt.
3	<p>Setzen Sie die neue Dichtung in dieses Produkt ein. Führen Sie die Überstände der vier Ecken der Dichtung in die entsprechenden Löcher in den Ecken dieses Produkts ein.</p> <p>Je nach Typ sind möglicherweise weitere Überstände vorhanden. Führen Sie die Überstände gemäß folgender Abbildung (rechts) ein.</p> <p>HINWEIS: Bei Verwendung eines Werkzeugs zum Einsetzen der Dichtung ist darauf zu achten, dass dabei die Gummidichtung nicht beschädigt wird.</p>  <p>1 Installationsdichtung 2 Hervorstehender Punkt</p>

Die Dichtung muss ordnungsgemäß in die Fuge eingesetzt werden, damit die Feuchtigkeitsschutzart für dieses Produkt gewährleistet ist.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Gehen Sie deshalb mit Sorgfalt vor, und überdehnen Sie die Dichtung nicht unnötig.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Austausch der Hintergrundbeleuchtung

Kann nicht vom Anwender ausgetauscht werden. Sollten Sie Ersatz benötigen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Kundendienst

Informationen

Informationen zum Kundendienst erhalten Sie auf unserer Website unter
<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>